

Zeit für
LANDSHUT
...das Ereignis



Bayern



800 JAHRE
LANDSHUT
1204 - 2004

www.landshut.de

Inhalts- verzeichnis Table of contents



◀ *Romantischer Blick
von der Carossahöhe*
*Romantic view
of the Carossa Hill*

▼ *Die Stadt am Fluss –
Mühleninsel, Residenz, St. Martin*
*The town on the banks of the river –
Mühleninsel, Residence, St. Martin*

Bezeichnung Description	Seite Page
Branchenverzeichnis Classified directory	2
Willkommen in Landshut Welcome to Landshut	5
Geografische Lage Geographical location	7
Geschichte lebt History lives	9, 11, 13
Einkaufen – nach Lust & Laune Shopping to your heart's content	15, 17, 19
Freizeit & Erlebnis Leisure & experience	21, 23, 25
Events Events	27, 29, 31
Guten Appetit Bon appetite	33, 35
Treffpunkt Landshut Meeting place – Landshut	37, 39
Wirtschaftsstandort Landshut Economic location – Landshut	41, 43, 45
Ihre Information – unser Service Your information – our service	47, 49, 51
Wie auch immer – jederzeit erreichbar As you like – always available	53
Parkmöglichkeiten Parking	55
Wichtige Adressen Important addresses	57
Wichtige Telefonnummern Important telephone numbers	59
Impressum Impressum	59



Branchen- verzeichnis Classified directory

Liebe Leser!

Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Bezeichnung	Seite
Agentur für Arbeit Landshut	52
Alten- und Pflegeheim	26
Ambulanter Pflegedienst	24
Apotheken	12
Architekturbüros	54
Auktionshaus	2
Baugewerbehaus	56
Bayerische Milchindustrie	U 2
Bayerisches Rotes Kreuz	22

Bezeichnung	Seite
Bestattungen	60
Bestattungsinstitut	60
Bistorant	10
BMW	40
BMW-Verkauf	42
Brauerei	34
Brauhaus	32
Buchfachhandel	16
Busunternehmen	38
Café's/Konditoreien	10, 36
Care Center	22
City Center Landshut	14
Dachdeckerei	56
Diakonisches Werk	20
Einrichtungshaus	8
Eis-Café	34
Energieversorgung	44
Fotostudio	34
Heizung – Sanitär	56
Hörgeräte	12
Hotels	32, 36, 53
Immobilien-Partner	3
Ingenieurbüros	54, 58
Institut für systemische Weiterbildung	53
Klinikum Landshut	28
Krankenhaus Landshut-Achdorf	30
Kreisverband Landshut	22
Landshuter Bestattungsdienst	60
Malteser Hilfsdienst	26
Massagepraxis	18
McDonald's	36
Media-Markt	6
Modehaus	4
Optik Etterer	16
Orthopädie-Schuhtechnik	26
Praxis für physikalische Therapie	12
Rechtsanwälte	46, 48, 50
Reha-Markt	22
Reisebüro	38
Restaurants	32, 36
Rolladenbau	58
Senioren-Pflegeheim	24
Senioren-Wohnpark	24
Solaranlagen	56
Stadtwerke	18
Stadtbad	18
Steuerberater	48, 50
Straßen- und Kanalbau	56
Tagespflege	26
Tagungsräume	53
Tanzschule	18
TÜV Landshut	8
Versicherungen	38, 42, 52
Warenhaus	U 4
Wirtschaftsprüfer	50

Auktionshaus Ansari c.K.

Wiederholter
F.D.A.

84036 Landshut/Achdorf * Rüdistr. 8
Tel. 0471/24085 * www.auktionshaus-ansari.de

Versteigerungsgut-Lagerverkauf

Orient-Teppiche, Echthgoldschmuck, Spiegel, China-Porzellan,
Bilder, Vasen, Übertöpfe, Kupfer, Zinn, Lampen, Asialika u.v.m.

Bis zu 67 % unter dem Schätzwert

Dienstleistungen

Versteigerungen beweglicher Güter aller Art
Organisation, Durchführung und Werbung für
Geschäfts- und Haushaltsauflösungen,
Konkurs-, Insolvenz und Bankaufträge
Orient-Teppich-Gutachten, Diebstahlkennzeichnung
Erstellung von Schadensgutachten und Wertfeststellungen
bei Schäden im Haushalt und gewerblichen Betrieben

Meisterbetrieb für Teppichrestauration und -wäsche

fachmännisch, umweltfreundlich, vertrauenswürdig
Preisgünstige Restauration und Handwäsche:
Eulanisieren (Entmotten und Entmilben), Kanten Glätten,
Entfärben und Balsamieren von Teppichen aller Art

Ansari
seit 27 Jahren Partner
für über 4.000
zufriedene
Kunden

Geschäftszeiten:
Mo. - Fr. 10-13 und 14-18 Uhr
Sa. 10-14 Uhr

Herr Ansari u. Restaurateur Hossain



U = Umschlagseite

Tradition verpflichtet

Die Landshuter lieben ihre Stadt, die ehrwürdigen Straßen mit ihren historischen Fassaden. Sie lieben ihre Geschichte und ihre Traditionen. Gerade deshalb sind wir von Immobilien Partner Landshut gefordert. Gefordert an Architektur und im Umgang mit der Tradition.

Immobilien Partner Landshut hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Tradition der Stadt zu wahren und dabei neue Akzente zu setzen.

Das „**Stadthaus am Isarufer**“ war der Beginn, erfolgreich und

STADTHAUS



AM ISARUFER

MACKINTOSH



HAUS

mit der Aufgabe, sich nicht auf Lorbeeren auszuruhen, sondern noch besser zu werden. Mit den Objekten

„**Mackintosh-Haus**“, dem „**Niveau-Haus**“ als Einfamilienwohnhaus, dem „**Wohn- und Büro-**



DAS NIVEAU HAUS

haus in der Regensburgerstraße“, dem

REGENSBURGER STRASSE

Wohnhaus

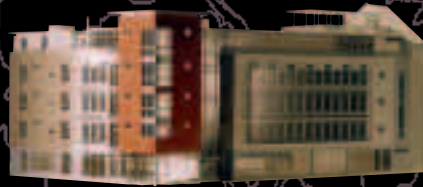
„**Dialog**“, dem



Büro- und Geschäftshaus

„**Facette**“ und dem „**Haus am Isarwehr**“, ist es uns gelungen,

den Geist der Stadt Landshut in zeitgemäße Form zu bringen.



Architektur bedeutet im besten Sinne eine Momentaufnahme des Geschmacks, des Stils, des technischen Fortschritts, der Vielzahl der Möglichkeiten einer Zeit. So war es vor hundert Jahren und so sollte es auch heute sein. Nicht die ewige Wiederkehr althergebrachter Formen, nicht lähmender Respekt vor der Geschichte.

Immobilien Partner Landshut versteht Tradition als Fortführung von Qualität, Stilsicherheit und Zeitgeist. Wir bauen Immobilien, die sich ins Stadtbild einfügen, ohne zu imitieren. Wir bauen Immobilien, die die Entwicklung einer Stadt und ihrer Menschen dokumentieren, charaktervolle Immobilien, die unser Denken und unsere Ansprüche auch für



kommende Generationen festhalten. Und unsere Ansprüche sind hoch: Wir

bieten unseren Kunden beste, kontrollierte Bauqualität, stilsichere Architektur in den besten Lagen der Stadt, individuelle Grundrissgestaltung, ausgewogene Energiekonzepte, hochwertigste Ausstattungsvarianten und eine Reihe von Services, die das Leben angenehm machen.

Wir selbst imitieren uns nie und sind ständig bemüht, unsere Leistungen zu optimieren. So ist unser neuestes Objekt „**Wohnen am Wasser**“ als Re-



sultat jahrelanger Erfahrung ein Glanzlicht im Bild der Stadt

Landshut und ein Muss für alle, die schon heute an der Geschichte von morgen mitschreiben wollen.

Tradition verpflichtet, doch sie bedeutet nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen und immer wieder neu entfachen.

Wir sind stolz, am modernen Stadtbild Landshuts mitwirken zu können und danken unseren Kunden, die uns immer wieder fordern neue Wege zu gehen.



IMMOBILIEN PARTNER LANDSHUT

800 Jahre Landshut



Wir gratulieren!

Mode- und Erlebnishaus
Oberpaur –
seit über 200 Jahren
ein gutes Stück
Landshut!

Das Haus der
guten Marken



Landshut

Willkommen in Landshut!

Alte Häuser haben Seele, die alte Stadt Landshut hat ein junges Herz. Die erste bayerische Regierungszentrale ist vom Weltflughafen München Franz Josef Strauß nur 15 Fahrminuten entfernt. Auf einer geradlinigen, festsaalbreiten, beeindruckenden Prachtstraße beginnt die Reise durch acht Jahrhunderte. In romantischen, verwinkelten Gassen nistet Weltoffenheit, Schlichtes und Monumentales haben nebeneinander Platz.

Beschauliches Nichtstun und pulsierendes Leben unter dem höchsten Ziegel-turm der Welt. Landshut live! – Die Stadt

und Kultur, von der konzentrierten Fülle an Sehenswürdigkeiten. Bringen Sie Zeit mit – für Sightseeing und Shopping. Das Erlebnis Einkaufsstadt Landshut erschließt sich am Boulevard Theaterstraße, unter den italienisch anmutenden Arkaden, im neuen City-Center, in der Fußgängerzone der Altstadt. Dort – angesichts der stolzen Wahrzeichen Burg Trausnitz und Martinskirche z. B. Weißbier oder Cappuccino im Freien zu trinken, heißt die charmante Lebensart der Isarstadt für sich zu entdecken.



▲ Ein- und Ausblicke auf der Burg Trausnitz
A view of the Trausnitz Castle

In Landshut können Sie Ihre freie Zeit unbeschwert genießen. Und mit allen Sinnen dabei sein – wenn Kunstausstellungen, Konzerte oder Theaterpremierer in rascher Folge den Kulturkalender prägen. Schauen, Entdecken, Genießen – Landshuts sprichwörtliche Lebensqualität und die gestaltete Festlichkeit 800-jähriger Geschichte bieten beste Voraussetzungen für einen kreativen, abwechslungsreichen Aufenthalt.

Fachhochschule, Hofberg-Tunnel, Kopfsteinpflaster, Schwaiger-Markt, päpstliche Basilika. Ich lade Sie herzlich ein: machen Sie sich selbst ein Bild von Landshut. Fühlen Sie sich wie zu Hause.

Ihr



Josef Deimer
Oberbürgermeister

Landshut wird 800. Und feiert dieses Jubiläum ausgelassen, facettenreich, individuell, quicklebendig – gerade so, wie es zu ihr passt. Erleben Sie die ganze Vielfalt Landshuts. Lassen Sie sich begeistern vom mediterranen Flair der alten Hauptstadt Bayerns, der so sympathisch und überschaubar ins dritte Jahrtausend hineingewachsenen Niederbayermetropole.

Lassen Sie sich verzaubern, von Landshuts breitem Angebot an junger Kunst

Welcome to Landshut!

Old houses have souls; the old town of Landshut is young at heart. This town, which was Bavaria's first government seat, is only a 15 minute drive from the international Franz Josef Strauß airport. A journey in time through the past 800 years starts on a straight, very wide impressive avenue. In romantic alleyways and passages you will find a combination of cosmopolitanism, simplicity and monumentalism.

Relaxation and pulsating life in the shadows of the tallest brick tower in the world. Landshut live! The town of Landshut is turning 800 years old and will be celebrating this in a free, creative, individual and lively manner – just like the town itself. Come and experience Landshut. Come and enjoy the Mediterranean flair of the old part of town, this friendly and compact Lower Bavarian metropolis, as it moves into the 3rd millennium.

Allow yourself to be enchanted by the wide range of art and culture, the concentrated quantity of attractions. Spend some time sightseeing and shopping. Landshut's wonderful shopping street starts in the Boulevard Theaterstrasse and progresses under the Italian arcades toward the new city centre in the pedestrian zone in the old part of the town. Sit and enjoy a „Weissbier“ outside under the town's proud emblem, the Trausnitz castle, and discover the charm of this town on the banks of the Isar river.

You can enjoy your free time in Landshut with all of your five senses when the art exhibitions, concerts or theatre premieres fill the cultural calendar. Look, discover, enjoy – Landshut's quality of life and the organised festivities for the 800 year anniversary are more reasons than enough for a creative and varied stay.

The polytechnic, Hofberg tunnel, cobbled roads, the „Schwaiger“ market, the papal Basilica – I would like to invite you to come and see Landshut for yourself. Come and feel at home.

Yours,
Josef Deimer
Lord Mayor

**Ein
Hoch
auf
800
Jahre
Landshut.**

Auf unsere Tiefpreise auch.

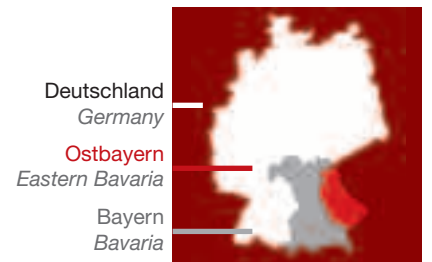
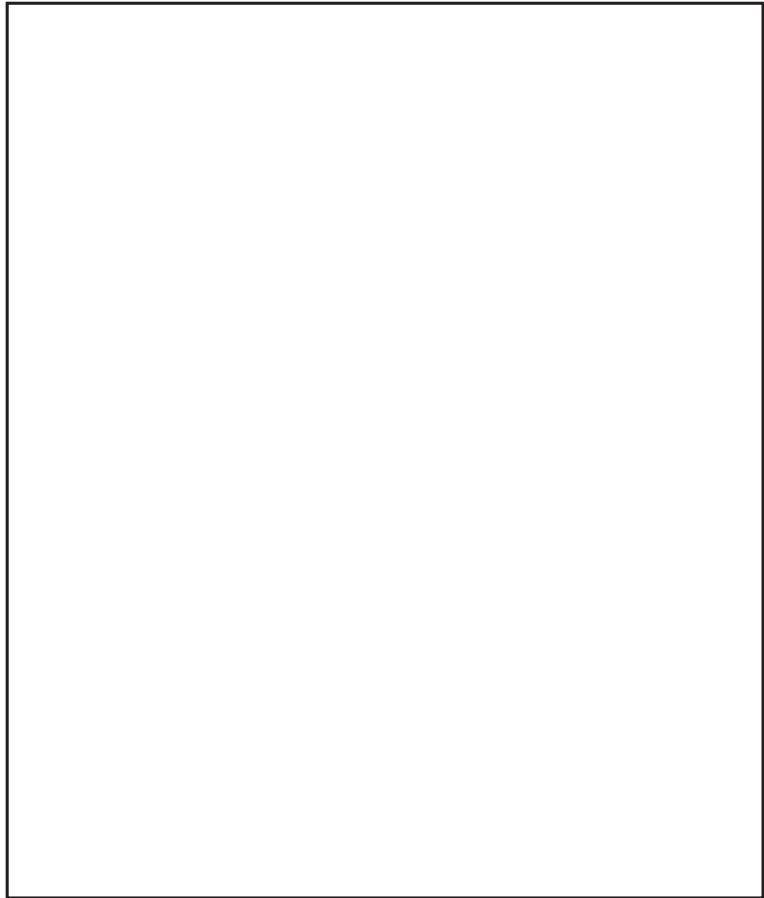
LANDSHUT • An der Hofmark-Aich-Straße • Tel.: 0871/97 23 100

www.mediamarkt.de

Media Markt

Ich bin doch nicht blöd.

Geographische Lage
Geographical location



*Landshut in Niederbayern
Landshut in Lower Bavaria*



EMSLANDER FEIERT MIT!

Auf 5 Etagen finden Sie
die MIRA-Auswahl an:

Teppichen-Lampen-Boutique-Haushalt-
Bilder-News Junges Wohnen zum
Mitnehmen- Heimtextilien-Wohn-
zimmer-Schlafzimmer-Jugendzimmer-
Babyzimmer-Matratzen-Wasser-
betten-Speisezimmer

Über 80 Jahre Möbeltradition!

Emslander
Bayerns große Möbelstadt



Siemensstraße 9
84030 Landshut
Tel. 0871 / 8722-0
www.emslander.de

TÜV

VERKEHR UND FAHRZEUG

**Das TÜV-Team gratuliert
der Stadt Landshut zum
800-jährigen Jubiläum.**

*Freundlich und kompetent,
fahren Sie mit uns sicher
zur nächsten Plakette!*

Ihr TÜV-Team

Landshut-Ergolding
Alte Regensburger Str. 11
www.tuev-sued.de

Fahrzeuguntersuchungen	703 - 2 81
Fahrerlaubnisfragen	703 - 2 60
Schadengutachten	703 - 2 82
Niederlassung	703 - 2 04

Abgas-
untersuchung



Fahrzeug-
abnahmen



Schadens- u.
Wertgutachten



Gasprüfung für
Wohnmobile



Geschichte lebt – eine Reise durch 8 Jahrhunderte



▲ *Adel, Kirche, Bürgerschaften*
Nobility, Church, Citizenry

Die alte Stadt Landshut ist ein historisches Kleinod. Romanik, Gotik, Renaissance, Barock und Klassizismus haben sehenswerte Spuren hinterlassen. Der Bildschnitzer Hans Leinberger (15. Jhd.) würde sich im Gassengewirr zwischen St. Jodok und St. Martin noch heute zurechtfinden.

Die Braut sitzt beim Friseur, der Bräutigam bringt sein Auto z. B. in die Parkgarage Mühleninsel. Sie verwandelt sich in die polnische Königstochter Hedwig, er wird zum jungen Herzog Georg von Bayern-Landshut. Beide spielen mit Leidenschaft eine Rolle am Schnittpunkt zwischen Gestern und Heute. Busenklang vor dem Rathaus. Es duftet nach Spießbraten. Bier rinnt in irdene Becher.

▼ *Die alte Kunst der Rüstungsmacher*
The old trade of armour manufacture



Die „Landshuter Hochzeit 1475“ – seit 1903 alle vier Jahre (2005) vom Verein „Die Förderer“ als Europas größtes historisches Spiel prächtig in Szene gesetzt, ist der wohl gewaltigste Trittstein im Meer stadthistorischer Ereignisse.

◀ *Narrentreppe „Commedia dell’arte“*
auf der Burg Trausnitz
Court jester’s stairs „Commedia dell’arte“
at castle Trausnitz



History lives

The old town of Landshut is an historical jewel. Romanticism, Gothism, Renaissance, Baroque and Classicism have all left their distinctive mark on the town. The artist Hans Leinberger (15th century) would still be able to find his way around the small alleys and passages between St. Jodok and St. Martin.

The bride is in the hairdressing salon, the groom for example is parking his car in the Mühleninsel car park. The image changes and she turns into Princess Hedwig and he becomes the young Duke Georg von Bayern-Landshut. Both play an important role at the intersection between yesterday and today. The sound of trombones in front of the town council building. The smell of roasted meat on a spit. Beer flowing into earthenware cups.

The „Landshut Wedding 1475“ is one of Europe’s greatest historical plays and has been re-enacted every four years (2005) since 1903 by the „Die Förderer“ club; it represents the largest and most important event in the town’s history.

The importance of this event is felt everywhere: from the town’s formation in 1204 by Duke Ludwig den Kelheimer to the first Bartlmä fair through the proud construction of the 130.6 m high Martin tower to the confusion of the Thirty Year War or the occupation of the town by the French (1809); where Napoleon himself held a council of war on the Burgsöll and, in light of the beauty of the „toy town“, allowed his troops to plunder but forbade them to burn the town down.

Between 1204 and 1255 Landshut was the capital of Bavaria and the seat of the Wittelsbach family, whose burial chamber is situated in the Seligenthal monastery. As the government seat for the dukedom Bayern-Landshut, the proud town on the river Isar experienced its heyday un-

Bistorant
Michelangelo
Cafe • Restaurant • Bar

Täglich geöffnet

8.30 bis 1.00 Uhr

Do., Fr., Sa. bis 2 Uhr

Landshut

Altstadt 297

Telefon (08 71) 2 62 61

Inhaber: Angelo Enne

www.bistorant-michelangelo.de

das TAG- und NACHT-CAFE

- RESTAURANT

- BISTRO

mit FLAIR

Café Belstner

Konditorei • Eiscafé
Restaurant

Inmitten der Fußgängerzone -

Unsere traumschöne Café-Konditorei besteht seit 1868 und war früher bereits

königlich-bayerischer Hoflieferant als die Wittelsbacher noch in Landshut regierten.

Alle Waren wie Torten, Pralinen und Gebäck stammen aus eigener meisterlicher

Herstellung.

Wir bieten auch einen umfangreichen

Mittagstisch sowie eine große Eiskarte. 120

Sitzplätze innen und 72 Sitzplätze im

Straßencafé stehen Ihnen zum ausruhen und genießen zur Verfügung.

Busunternehmen willkommen!

84028 Landshut • Altstadt 295 • Inh. Thomas Bauer

Telefon (08 71) 2 21 90 • Telefax (08 71) 27 36 90

ehem. königl. bayerischer Hoflieferant



▲ „Vorhang auf für eine unglaubliche Stadtvielfalt“
„Curtain goes up for an unbelievable town diversity“



de 1493 das berühmte bayerische Reinheitsgebot für Bier „erfunden“. Die Altstadt – zwischen Landschaftshaus und Heiliggeist nach dem Bau des Hofberg-Tunnels als „unterirdische Innenstadtumfahrung“ Fußgängerzone geworden, steht als „längster gotischer Straßenzug Europas“ unter Denkmalschutz. Auch

◀ *Landshut – die Wiege des Reinheitsgebotes von 1493*
Landshut – the cradle of the German Beer Purity Law of 1493

Zwangsläufig trifft man ihn, wenn man von der Stadtgründung 1204 durch Herzog Ludwig den Kelheimer zur ersten Bartlmädult und über den bürgerstolzen Bau des 130,6 m hohen Martinsturms zu den Wirren des Dreißigjährigen Krieges springt oder zur Besetzung der Stadt durch die Franzosen (1809); wo Napoleon selbst auf dem Burgsöller Kriegsrat hielt und angesichts der Schönheit der „Spielzeugstadt“ tief unten seinen Soldaten zwar Plündern gestattete, das übliche Brandschatzen aber untersagte.



weil hier gegenüber dem Rathaus die Stadtresidenz Platz greift, von Ludwig X. als erster Renaissance-Palast nördlich der Alpen erbaut (1536-1543).

Orlando di Lasso, gebürtiger Belgier, hinterlässt der Welt 2000 Madrigale, Messen und Lieder. Die Commedia dell'Arte, das burlleske Stegreif-Possenspiel der Renaissance, entwickelt er im Dienste des Kronprinzen Wilhelm auf der Landshuter Burg zu unglaublicher Meisterschaft. Und noch immer laufen Pantalone,

▲ *Kloster Seligenthal, Fronleichnamprozession*
Cloisters Seligenthal, Corpus Christi procession

Landshut war von 1204 bis 1255 Hauptstadt Bayerns und Hauptsitz der Dynastie der Wittelsbacher, deren Grablege in Kloster Seligenthal zu finden ist. Als Regierungssitz des Teilherzogtums Bayern-Landshut erlebte die stolze Stadt an der Isar ihre Glanzzeit unter den „Reichen Herzögen“ (1393-1503). Hier wur-

der the reign of the „rich dukes“ (1393-1503). This is where the famous Bavarian purity law for beer was „invented“. The old part of town – the area between the Landschaft building and the Church of the Holy Ghost which is now a pedestrian

zone after the construction of the Hofberg tunnel (the „underground inner city bypass“) – is called the „longest, Gothic street in Europe“ and is listed in part due to the Stadtresidenz building opposite the town council building which was built by Ludwig X. as the first Renaissance palace north of the Alps (1536-1543).

Orlando di Lasso, a Belgian, wrote over 2000 madrigals, masses and songs. He developed the masterful Commedia dell'Arte, the burlesque comedy plays of the Renaissance, whilst serving the crown prince Wilhelm at the Landshut castle. And even today, Pantalone, Zanni & co. can be found in the Italian section of the Trausnitz castle by the „fools“ stairs in the life-like fresco paintings by Friedrich Sustris and Allesandro Scalzi (1578): these are important pieces of European art.

In 1800, Landshut became a city of knowledge and teaching when the Bavarian state university was relocated from Ingolstat (until 1826) but also a town of protests and revolution. The Romantic movement, which had an important cell in Landshut with the protagonists Feuerbach, Schlegel or Clemens Brentano, was the first youth revolution in Europe. Goethe wrote famous letters to Landshut.

The amazing alchemist Bragadino, who was once employed to make gold for the successor to the throne, the „witch“ Veronika, the court jester who was buried alive in the castle walls, the „Indians“ in the Martins church – all of these colourful figures bear witness to this 800 year old history which stretches across time to include the former president of

800 JAHRE LANDSHUT

ÜBER 25 JAHRE
ALTSTADT-APOTHEKE IM
HERZEN VON LANDSHUT.
IMMER IM DIENSTE IHRER
GESUNDHEIT.



**altstadt -
apotheke**

S. WIMMER UND W. PRAUN OHG
84028 LANDSHUT · ALTSTADT 27
TEL. 0871- 9 23 19-0
FAX 0871- 9 23 19-38

**JETZT NEU
IN LANDSHUT**

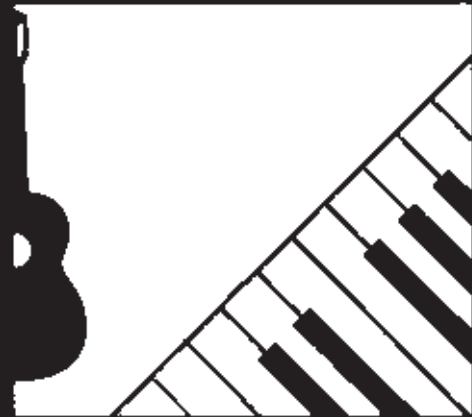


**A P O T H E K E
I M C I T Y C E N T E R**

S. WIMMER UND W. PRAUN OHG
AM ALTEN VIEHMARKT 5
84028 LANDSHUT
TEL. 0871- 4 30 47 22
FAX 0871- 4 30 47 23

webshop.LA

HÖREN IST GENIESSEN



**Hörgeräte
Etterer**

**ALTSTADT 28 • 84028 LANDSHUT
TELEFON (08 21) 2 80 54**

**Rosen
Apotheke**

J. Kuggaber

www.rosen-apo.de

Altstadt 359 - 84028 Landshut

Tel. 08 71 / 8 91 49 - Fax 08 71 / 27 35 17

3. LANDSHUTER
KUNDENSPIEGEL®

**Platz 1
FESTSIEGER**

Untersucht 24 City-Apotheken
99,8 % Durchschnittlicher
Zufriedenheitsgrad

Rolf Berendt



La Novita

Praxis für physikalische Therapie

...mehr als nur Therapie!

- Kein Therapeutenwechsel
- 30 Min. Termine
- Klassische Massage
- Fango/Heißluft
- Krankengymnastik
- Elektrotherapie
- Dorn-/Breußtherapie
- Kaltpackungen
- Kinderrückenschule
- Extension/Schlingentisch
- Babymassage
- uvm.

Patienten aller Kassen

Maximilianstraße 6 • 84028 Landshut
Telefon (08 71) 43 01 94 40 • Telefax (08 71) 43 01 94 41
www.la-no-vita.de • Termine nach Vereinbarung

die mit den Protagonisten Feuerbach, Schlegel oder Clemens Brentano in Landshut eine wichtige Zelle hatte, war die erste Jugendrevolte Europas. Goethe schrieb berühmte Briefe nach Landshut.

Der wunderliche Alchimist Bragadino, der einst für den Thronfolger Gold machen sollte, die „Hexe“ Veronika, der auf der Burg lebendig eingemauerte Hofnarr, die „Indianer“ in der Martinskirche – alle diese farbigen Figuren legen Zeugnis ab von 800-jähriger Geschichte. Einer

Germany, Roman Herzog, who was born here – and also other wonderful stories which you can discover when visiting Landshut.

Zanni & Kollegen im Italienischen Anbau der Trausnitz durch die „Narrentreppe“ mit ihrer lebensechten Fresko-Bemalung von Friedrich Sustris und Allesandro Scalzi (1578): ein Kunstwerk von europäischem Rang.

Landshut wurde 1800 – durch die Übersiedlung der Bayerischen Landesuniversität von Ingolstadt (bis 1826) – zu einer Stadt der Wissenschaft und der Lehre, aber auch des Protests und des Revolluzzertums. Die romantische Bewegung,



▲ *Die Burg Trausnitz –
Bayerns erste Staatskanzlei
Castle Trausnitz –
Bavaria's first State Chancellery*

Geschichte, die bis zum Altbundespräsidenten Roman Herzog reicht, der hier geboren ist – und auch sonst voller Geschichten steckt, denen man bei einem Besuch in Landshut lustvoll nachspüren kann.

◀ *Die Landshuter Dult –
Feste, Märkte, Feiern
The Landshut Dult –
festivals, markets, celebrations*



Das neue CityCenter Landshut

bewegt

Alle Sinne!



Kommen, staunen und erleben Sie:

- Rund 50 Fachgeschäfte unter einem Dach
- Kinopolis - Multiplexkino mit 11 Sälen
- Attraktive, vielseitige Erlebnisastronomie
- 800 Parkplätze (erste Stunde kostenfrei)

CCL

CityCenterLandshut



CCL City Center Landshut · Am Alten Viehmarkt 5 · 84028 Landshut · Tel. 08 71/430 31 79 · www.CCL-LA.de

Einkaufen – nach Lust & Laune



▲ *Treffpunkt CCL*
Meeting point CCL

Der „Altstadt-Bummel“ gehört seit Generationen zum Flair der Einkaufsstadt Landshut: Unter den Bögen vom Boulevard Theaterstraße in Richtung Stadtbasar City-Center zu spazieren, auf dem Schwaiger-Bauernmarkt einen Bund roter Radieserl oder Zucchini aus biologischem Anbau zu erwerben, zauberhafte Butiken zwischen Schirm- und Rosengasse zu entdecken – oder den Juwelier um die Ecke, sich vor dem Kaufhaus-Be-

such Kaffee und Kuchen in der Fußgängerzone zu genehmigen, nebenbei eine Ausstellung in der Rathaus-Galerie zu besuchen – alles miteinander ist mehr als bloße Daseinsvorsorge, Shopping in Landshut – das ist sinnliches Erlebnis.

In der Neustadt – nur knapp hundert Jahre jünger als die Altstadt – hatte das herzogliche Landshut seine Schranne, den Viktualienmarkt, den behördlich festgelegten Platz zum Feilhalten feinsten Grundnahrungsmittel. Hier trafen sich – Stadt und Land, Hand in Hand – Bauern, Brauherren und Müller, um an der frü-



▲ *Luxushopping*
Luxury shopping

hen Produktenbörse Dinkel, Gerste, Kartoffeln zu handeln. Dazu gab es im frühen Landshut zahlreiche Backhäuser und die Fleischbänke der Metzger, gleich hinter dem Rathaus. In der Steckengasse war das städtische Weinlager untergebracht, neben dem Salzstadel.

◀ *Erlebnis, Altstadt, Atmosphäre...*
Experience, old town centre, atmosphere...



Shopping to your heart's content

Shopping in the old part of town has been part of the flair of Landshut for generations: walk under the arches of the Boulevard Theaterstraße to-wards the bazaar in the town centre, buy a bunch of organic radishes or zucchini from the „Schwaiger“ farmers' market, discover magical boutiques between the Schirmgasse and the Rosengasse streets or visit the jewellers on the corner, treat yourself to a cup of coffee and a piece of cake before entering the departments stores and visit an exhibition in the town council gallery; all these possibilities make shopping in Landshut an experience not to be forgotten.

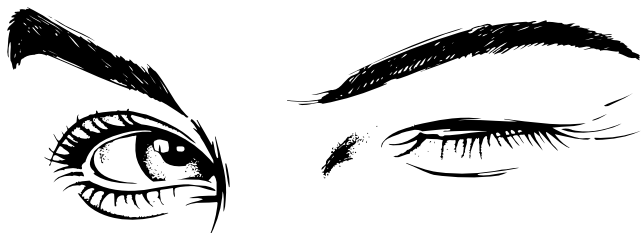
The new part of town, which is actually only about 100 years younger than the old part of the town, is where Landshut held its victuals market – the official location for the sale of top quality basic foods. This is where the city and the country met, farmers, brewers and millers, to trade at the early product exchanges for spelt, barley and potatoes in any of the numerous bakers or on the meat counters in the butchers shops right behind the town council building. The municipal wine cellar was located in the Steckengasse next to the salt barn.

Surrounded by agricultural land, Landshut has always been a market town. This is where the earthenware from the nearby town of Kröning was sold, where potatoes and carrots were bargained for and where leather and woollen goods changed hands, as well as firewood and bricks or fine products made by master craftsmen. You can imagine how the cattle traders went to one of the many good guest houses after finishing their business to toast their success. The new part of town, Freyung, was duty-free zone. Fairs were very important and a mercantile highlight; Landshut thrives on trade and change.



▲ *Landschaftshaus*
Landscape house

Weitsicht ist kein Sehfehler



Im Herzen
der Altstadt
gegenüber
der Martinskirche

Fachgeschäft für Augenoptik
und Kontaktlinsen
Altstadt 28 · Tel: 0871/28052
www.optik-etterer.de



Optik
Etterer

Ja, wo bin ich denn hier?

Bei Pustet. Lesen ist eine Reise.

BUCHER PUSTET.

Altstadt 28 · 84028 Lindau · Telefon 0871 28052 · pustet.lindau@t-online.de
www.pustet.de



▲ *Landshut – immer up to date*
Landshut – always up to date

Umgeben von Bauernland, war Landshut immer eine Stadt der Märkte. Hier wurde Irdenware aus dem nahen Kröning verscherbelt, hielt man Kartoffeln und Gelberüben feil, Leder und Wollwaren wechselten die Besitzer, Brennholz und Ziegel, feine Produkte hoher Handwerkskunst. Man mag sich vorstellen, wie Viehhändler nach einem guten Geschäft eines der vielen Wirtshäuser aufsuchten, um den Abschluss zu be-

historischen Zentrums und kultige Kleinläden mit fantasievollem Angebot lassen keine Wünsche offen. Landshut will erkundet, erobert, erlebt werden. Immer wieder trifft man unterwegs im Labyrinth der Gassen, Plätze und Passagen auf pittoreske Kleinteiligkeit, dem charmanten Kontrapunkt zur großzügigen Prachtstraße Altstadt.

Malerische Innenhöfe, vielfach auch bewirtschaftet, laden zum Verweilen ein. Und wenn Ihnen in der Schirmgasse urplötzlich der Mar-



▲ *Einkaufswelt City Center Landshut*
Shopping world: City centre Landshut

kus-Löwe begegnet, dann stehen Sie vor dem historischen Laden des Tuchhändlers Walter vom Feld, der zur Zeit der „Landshuter Hochzeit 1475“ mit seinen guten Handelsbeziehungen nach Venedig kostbare italienische Samtstoffe für den herzoglichen Hof besorgte und als Stifter für den gewaltigen Kirchenbau von St. Martin auftrat.

▼ *...lassen Sie sich inspirieren*
...get your inspiration from...



▲ *Die Farben der Stadt: weiß & rot*
The colours of the town: white & red

gießen. Der neue Stadtteil Freyung wurde durch Zollfreiheit gefördert.

Dulten waren hohe Messe und merkantiles Highlight, Landshut lebt von Handel und Wandel.

Hier wird das Einkaufen zum Event! Eine elegante Shopping-Meile, ein neues, exklusives Einkaufszentrum am Rande des

Shopping is also an event here! An elegant shopping mile, a new, exclusive shopping centre on the edge of the historical centre and trendy small shops with imaginative products leave nothing to be desired. Landshut wants to be discovered, conque

red and experienced. Time and again you will come across picturesque details in the labyrinth of streets, market squares and passages, a charming contrast to the large street through the old part of town. Scenic interior courtyards, many occupied by restaurants, invite you to come and spend some time.

And if whilst walking through the Schirmgasse, you suddenly come across the Marcus lion, you know you are standing in front of the historical shop of the cloth trader Walter vom Feld, who in and around the „Landshut Wedding 1475“, supplied the duke’s court with valuable Italian velvet fabrics which he came by thanks to his excellent business contacts with Venice. He was also a sponsor of the St. Martins church building.

Landshut promises department stores with an excellent range of goods and an almost unlimited number of small and even smaller shops to make shopping a real treat. Even hoards of visitors from Munich undertake the 30 minute drive to Landshut well aware of the unique shopping experience awaiting them. And not only that, the prices in the former Bavarian capital are much more attractive than in the modern metropolis. Another factor in Landshut’s favour is that there is no problem parking cheaply near the city centre. The electronic car parking system shows where free parking spaces are be it on the Grieserwiese or in the convenient car parks in and around the old part of town.

The old part of Landshut is considered to be the most beautiful street in Germany. Why bother shopping anywhere else?



Alle wollen jetzt bei Ihnen die erste Geige spielen



Wir sind schon da. Mit unserem ganzen Orchester

Im großen Konzert der Energieanbieter sind viele, die bei Ihnen gerne den Ton angeben wollen. Wir sind schon lange bei Ihnen. Mit unserem gesamten Orchester. Ob Strom, Gas, Wasser - wir versorgen Sie. Auch mit Bus, Stadtbad, Müllverbrennung und Abwasserentsorgung machen wir Ihr Leben angenehmer. Das ist vielleicht nicht sonderlich spektakulär, dafür aber zuverlässig, störungsfrei und fair. Und wir sind da, wenn Sie uns brauchen. Immer und überall.



Stadtwerke Landshut



Ihre Tanzschule

für Twens, Singels,
Paare und Ehepaare



Toms Tanz Tempel e.K.

Ottostr.15

Tel: 0871 / 12584

Fax: 0871 / 12403

www.tomstanztempel.de

Massagepraxis



*Schönheitsecke
im Landshuter Stadtbad*

Dammstraße 28

84034 Landshut

Telefon (08 71) 7 24 52



▲ *Parken – leicht gemacht*
Parking – made easy

Landshut verspricht mit bestens sortierten Kaufhäusern und einer schier unübersehbaren Vielfalt kleiner und kleinster Geschäfte Einkaufsvergnügen der besonderen Art. Selbst die Münchner kommen scharenweise die gute halbe Stunde auf der Autobahn nach Landshut gefahren, weil sie die einzigartige Einkaufsatmosphäre voll begeistert. Und dass man hier – in der alten Hauptstadt Bayerns – noch

ein anderes Preis-Leistungsverhältnis kennt, als in der modernen Metropole.

Für Landshut spricht auch, dass man – ohne langes Suchen – zentrumsnah und preiswert parken kann. Das Parkleitsystem zeigt immer freie Plätze an – auf der Grieserwiese oder in den bequemen Parkhäusern rund um die Altstadt.

Die Landshuter Altstadt gilt als der schönste Straßenzug Deutschlands. Warum sollten Sie Ihre Einkäufe anderswo erledigen?



▲ *Der Schwaigermarkt in der Altstadt*
The Schwaiger Market in the old town centre



*Verständnis,
Rat und
Hilfe*



*wenn
andere sich
abwenden*

WIR GRATULIEREN 800 Jahre Landshut



Die Diakonie in Landshut

Ihr Partner in allen sozialen Fragen.

In der Tradition von 2000 Jahren
christlicher Nächstenliebe.

Diakonisches Werk Landshut e.V.

Gabelbergpromenade 14
84024 Landshut
Tel: 0871 481 4
Fax: 0871 499 333
info@Diakonie-Landshut.de
www.Diakonie-Landshut.de



Altenpflege
Sozialstation

Sozialpsycho-
logischer Dienst

Kirchlich Allge-
meine Sozialarbeit

Gebrauchtwaren-
haus „Mak & Gut“

Stationäre Pflege
im
Matthäusstift
und
Johannesstift

Integrations-
tischdienst

Schülerberatung

Mobile
Ökologiewerkstatt

Ehe-, Familien- und
Lebensberatung

Ökumenische
Erziehungsbere-
itungsstelle

ABA / Arbeit
statt Sozialhilfe

Freizeit & Erlebnis



▲ *Freizeitvergnügen im Sport- und Erholungspark Mittelwöhr*
Leisure time pleasure in the Sports and Relaxation Park Mittelwöhr

Kinder in Landshut spielen Fußball; schon auch Fußball. Aber zu allererst spielen sie Straßenhockey, bevor sie aufs Eis gehen, um den „LA-Cannibals“ nachzueifern, und im Landesleistungszentrum beim traditionsreichen EV Landshut (Deutscher Meister 1970/1983) das Eishockeyspielen zu lernen. Um ein „eisiger Ritter“ zu werden.

Früher trieben die Buben im Sommer barfuß den Kreisel über das Straßenpflaster, sprangen pudelnackt in die Isar oder verzockten ihr Taschengeld beim „Brackeln“ oder „Schussern“. Manch einer mag mit der Blechtrommel den Soldaten nachgelaufen sein, wenn die Schwere Reiter hoch zu Ross zurückkehrten in die Kaserne. Ludwig Thoma, der in Landshut 1886 Abitur machte, war mittendrin, wenn „vom Kollerbräu zum Dome hinauf, vom Dome zum Kollerbräu hinunter die Jugend flanierete ... die mit Band und Mütze bald etwas vorstellen wollte, und sie grüßten, hier verweg, dort schüchtern, die Weiblichkeit.“



▲ *Wassersport an der Isar*
Water sports on the river Isar

Das Freizeitangebot zählt zu „weichen Standortfaktoren“; Landshut ist eine junge Stadt, schon wegen der Schüler und Studenten und deshalb kann man in ihr auf vielfältigste Weise die kostbarsten Stunden der Woche oder auch die Ferien verbringen. In jedem Stadtteil

◀ *LA Bladenights*
LA Blade Nights



Leisure and recreation

The children in Landshut play football; sometimes even football. But above all they play street hockey, before they step onto the ice to imitate the „LA-Cannibals“ and learn to play ice hockey like an „ice knight“ at the traditional EV Landshut club (German champion 1970/1983) in the state training centre.

In earlier times, the boys would play with their whips and tops barefoot in the streets, jump naked into the Isar river or bet their pocket money playing traditional games like „Brackeln“ or „marbles“. One or two may even have followed the call of the tin drum and run behind the soldiers when the mighty knights returned to the barracks on horseback. Ludwig Thoma, who completed his A-levels in Landshut in 1886, was at the centre of the action, when the young men of the town paraded from the „Kollerbräu“ to the dome and back again to boldly or shyly attract the attention of the young ladies.

The available recreational activities are some of the „soft“ location factors: Landshut is a young town, largely due to the schoolchildren and the students which is why there are so many ways to spend your spare time or your holidays. In each part of the town there are modern, public sports facilities; over 50 clubs offer all sorts of sports activities ranging from archery to mini and miniature golf (do you know the difference?) through to American football – not only in the Mittelwöhr leisure park or the Gretlmühle bathing lakes.

When father and son start spending weeks in the cellar building a competition go-kart – without brakes and without a motor – then you can be sure the next go-kart race is just round the corner. When, in the evenings and mornings, more and more joggers are found running from the banks of the Isar river into the old part of town, it is a safe

Bayerisches Rotes Kreuz

Kreisverband Landshut

Ambulante
Pflege

Essen auf Rädern

Betreuter Fahrdienst

Hausnotruf



Senioren - Heime

Erste-Hilfe
Ausbildung

Offene Behinderten
Arbeit

Kontaktstelle nach Krebs

Menschen die Helfen

84034 Landshut Prof.-Buchner-Str. 20 Tel.0871/96321-0 Fax 9622120

NAH, KOMPETENT,

Im Mittelpunkt steht der Mensch

ZUVERLÄSSIG



Erfolgreich dem behinderten, rehabilitations- oder pflegebedürftigen Mensch ein Höchstmaß an Mobilität zu gewähren:

Das ist seit vielen Jahren unsere tägliche Aufgabe. Kompetente Orthopädie- und Pflegespezialisten, eine leistungsstarke Werkstatt und modernste Meßgeräte sorgen für Ihre optimale Versorgung.

RUNDUMVERSORGUNG...

- Krankenbetten
- enterale Ernährung
- Orthesen und Prothesen
- Schuheinlagen

... IN DEN BEREICHEN:

- Rehabilitation
- Behindertenhilfe
- Medizintechnik
- Krankenpflege

SPEZIALISTEN

... immer in Ihrer Nähe

Letzgus+Lang

IN LANDSHUT:

Hofmark-Aich-Straße 20, Tel 0871/ 7 40 33

IN ALTDORF:

Sonnenring 7, Tel.: 0871/ 93 23 40



▲ *Kunst, Kultur & Szene –
Stadttheater, Kleines Theater...
Arts, culture and scene –
Town theatre, Small Theatre*

gibt es moderne, allgemein zugängliche Sportanlagen, über 50 Vereine bieten alle denkbaren Arten von Freizeitsport an, vom Bogenschießen über Mini- und Miniaturgolf (Kennen Sie den Unterschied?) bis hin zu American-Football. Nicht nur im Erlebnispark Mitterwöhr oder am Badeweicher Gretlmühle.

startet wird. Es ist „like Landshut“, absolut typisch für die 800 Jahre junge Action-City, dass der Umzug der Niederbayern-Schau von der Grieserwiese auf das Gelände der ehemaligen Kasernen in Schönbrunn von ein paar Hundert begeisterten Bürgern auf Rollerblades angeführt wurde.

Sport und Kultur prägen die Freizeit in Landshut. Das Skulpturenmuseum im Hofberg ist ein Hort der Weltkunst; hier ist auch Professor Fritz Koenigs Modell für die berühmte Brun-

bet that the popular town race „Tour de LA“ is bound to be starting soon. It is typical for Landshut, this 800 year old action city, that the annual Niederbayern Show parade from the Grieserwiese area to the former barracks in Schönbrunn is led by a few hundred enthusiastic citizens on rollerblades.

Sport and culture are the main recreational activities in Landshut. The sculpture museum in Hofberg is home to pieces of world art; this is also where Professor Fritz Koenig's model for the famous spring system, which once stood in the inner courtyard of the World Trade Center in New York, can be seen. The Trausnitz castle is home to one of Europe's top Renaissance museums. The city museum in the town residence building boasts displays of the rich local history. Young, modern art is presented in Heiliggeist, in the gallery in the town council building, in the cellar of the town council building, on the mill island, in the Hagrain; basically in a variety of changing venues.



▲ *Mit dem Radl in die Stadt...
With the bicycle into the town...*

nenanlage zu sehen, die einmal im Innenhof des World-Trade-Centers in New York stand. Die Burg Trausnitz birgt ein Renaissance-Museum von europäischem Rang. In der Residenz protzt das Stadtmuseum mit reicher Heimatgeschichte. Junge, moderne Kunst findet in Heiliggeist statt, in der Rathausgalerie, im Rathauskeller, auf der Mühleninsel, im Hagrain, vielerorts, im ständigen Wechsel.

„Great theatre does not need technology which costs millions, it simply requires fantasy“. This quote from the former theatre manager Klaus Schlette is still valid today in the era of Stefan Tilch: The south-east Bavarian municipal theatre based in Landshut has enjoyed a very good reputation for years putting on plays, operettas and even large-scale operas. It is a studio stage for fresh experiments. The cooperation with the „Klein Theater“ (Small Theatre) in the Rottenkolber-Stadel building, right next to the city centre and the mega-modern multiplex cinema, benefits everyone, but above all the public.



▲ *„Film ab“ im Kinopolis Landshut
„Start the film“ in Kinopolis Landshut*

Wenn der Vater mit dem Sohne sich wochenlang im Keller vergräbt, um einen konkurrenzfähigen Boliden – ohne Bremse und ohne Motor – zu bauen, dann steht garantiert das nächste Seifenkistl-Rennen an. Wenn sich in den Abend- und Morgenstunden zunehmend Jogger von den Isarauen in die Altstadt verirren, kann man darauf wetten, dass in Kürze der beliebte Stadtlauf „Tour de LA“ ge-

Film and theatre art, top quality concerts in the town council state room, cabaret in the "Alten Kaserne", cabaret in the Culture Forum... the nights in Landshut are sometimes longer than some of its residents may think. Clubs



Geborgenheit und Sicherheit im Alter

Sie verdienen es, im Alter und bei Krankheit bestens umsorgt zu werden. In unserem neuen Senioren-Wohnpark verbinden wir modernste Pflegemethoden mit anspruchsvollem Wohnkomfort. Unser Fachpersonal betreut Sie nach den Maßgaben einer ganzheitlichen, aktivierenden Pflege. Wir bieten Ihnen:

- Stationäre Vollzeitpflege
- Kurzzeitpflege
- Betreuung Demenzkranker
- Ergotherapie
- Friseur
- Große Einzelzimmer



Senioren-Wohnpark Landshut

Prof.-Schmidtmüller-Str. 1 • 84034 Landshut
Tel. 08 71 / 14 37-0 • Fax 08 71 / 14 37-544

Ein Unternehmen der Marseille-Kliniken AG

Besser, wir sind da.

Senioren-Service-Center

Betreutes Wohnen - Ambulanter Pflegedienst - Seniorenheim



*Sonnenresidenz
Altdorf/Pfetrach*

Betreutes Wohnen



Wohnen und Mehr GmbH und Co. KG
Herr Bielmeier
Zur Rollers-Au 4/Kaikenried
94244 Teisnach
Tel. (0 99 23) 80 19 66
(01 71) 7 53 79 01 Herr Bielmeier
(01 79) 5 46 22 84 Fr. Brem



Ihr ambulanter Pflegedienst

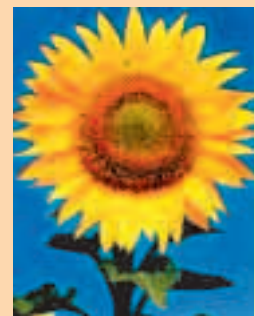
mit erfahrenem Personal:

Pflegedienst Emmy Hensel-Eder

Exam. Krankenschwester
Staatl. gepr. Hauswirtschafterin

gewissenhaft • zuverlässig • menschlich

Bajuwaren-Straße 4
84032 Altdorf/Pfetrach
Tel. (08 71) 3 53 99 und (0 87 04) 9 21 90
Telefax (0 87 04) 92 19 15



Sonnengut Senioren- & Pflegehaus

Pfeffenhausener Straße 42
84032 Altdorf-Pfetrach
Tel. (0 87 04) 92 99-0
Fax (0 87 04) 92 99-29

Anerkannte Stelle für Zivildienstleistende und Freiwilliges Soziales Jahr



▲ *Blick zum Skulpturenmuseum
im Hofberg*
*View to the sculptures museum
in Hofberg*

„Großes Theater braucht keine millionenschwere Technik, sondern Phantasie“. Dieser Satz des ehemaligen Intendanten Klaus Schlette hat auch in der Ära Stefan Tilch nicht an Bedeutung verloren: das Südostbayerische Städte-theater mit Sitz in Landshut hat seit Jahren einen sehr guten Ruf. Schauspiel, Operette, auch die große Oper.

Eine Studiobühne für freche Experimente. Die Zusammenarbeit mit dem „Kleinen Theater“ im Rottenkolber-Stadel, gleich neben dem City-Center und dem megamodernen Multiplex-Kino, nützt allen, vor allem aber dem Publikum.

Film- und Theaterkunst, hochrangige Konzertveranstaltungen im Rathausprunksaal, Kabarett in der Alten Kaserne, Kleinkunst im Kulturforum...



▲ *Badelandschaft Gretlmühle*
Swimming landscape Gretlmühle

Landshuter-Nächte sind länger als manche Einheimische meinen. Clubs und Diskotheken, Kneipen und Tavernen runden das Angebot ab. Oder wollen Sie vielleicht sagen, dass eine gemütliche Kneipe nichts mit Kultur zu tun hat?

and discos, pubs and taverns round off the possibilities. Or are you of the opinion that a cosy pub has nothing to do with culture?

Caritas Alten- und Pflegeheim St. Rita

Caritasverband für den Stadt- und Landkreis Landshut e.V.



Untere Auenstraße 2-3 • 84036 Landshut

Telefon (08 71) 8 05 - 3 00

Telefax (08 71) 8 05 - 3 99



Not sehen und handeln.

Caritas

Tagespflege Hofberg

Eine Einrichtung für ältere pflegebedürftige Menschen



Kalcherstr. 27

84036 Landshut

Tel.: 0871 / 430 13 14

Fax.: 0871 / 430 13 15

Tagsüber bestens versorgt!



Orthopädie
Schuh Technik

Kellermann

Inh. Rudolf Harrer

Orthopädienschuhtechniker-Meister

Elektronische Fußdruckmessung • Fußanalyse und Beratung • Individuelle Einlagen • Schuhzurichtungen • Orthopädische Maßschuhe • Diabetesversorgung
Reparaturen • Bequemschuhe für Damen und Herren • MBT-Schuhe

Grasgasse 328 • 84028 Landshut

Verkauf - Werkstätte

Telefon (08 71) 2 11 91

E-Mail: kellermann-OST-harrer@t-online.de

Wir sind ein katholischer Verein, der im soz a -car tativen Bereich tätig ist
Wir erfüllen unsere Aufgaben rein ehrenamtlich.

Interesse? Wenden Sie sich an uns!

Ausbildung:

Wir bieten regelmäßig Kurse für Führerscheinbewerber der Klasse A, B, M (LSM) und D, E (JHE) an. Weitere Kurse auf Anfrage.

Sanitätsdienste:

Wir übernehmen die sanitätsdienstliche Betreuung Ihrer Veranstaltung, wie z. B. Sportfeste, Konzerte, Messen und sonstige Feiern.



Malteser

Malteser Hilfsdienst e.V. Landshut
Ladehofplatz 3 • 84030 Landshut
Tel.: 08 71/92 330-0
Fax: 08 71/92 33 99
E-mail: kontakt@malteser-landshut.de

Unsere Dienste

Jugendarbeit:

Wir bieten Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung mit Ausbildung, Spiel und Ausflügen in einer starken Gemeinschaft.

Auslandseinsätze:

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit sogar im Ausland Hilfsbedürftigen die nötige Unterstützung zukommen zu lassen.

Wir sind Montag bis Donnerstag von
9.00 bis 11.00 Uhr für Sie da!

Events



▲ *Flotte Rhythmen in der Stadtresidenz*
Lively rhythms in the town residence

Anno 1493 fand mit dem Landshuter Festschießen eines der bedeutendsten und vielleicht sogar das größte Schützenfest des deutschen Mittelalters statt. 1893 nahm die Landshuter Feuerschützengesellschaft das Jubiläum zum Anlass, das zweite niederbayerische Bundesschießen auszurichten, ein Ereignis

▼ *Landshut feiert*
Landshut celebrates



von überregionaler Bedeutung, ausdrücklich bezogen auf das 400-jährige Jubiläum des großen Stahl- und Büchenschießens unter Herzog Georg dem Reichen.

Diese historischen Großereignisse gehören in die Ahnentafel der „Landshuter Hochzeit 1475“, wie auch die Niederbayerische Handels- und Gewerbeschau 1903, bei der zum erstenmal unter der Regie des Vereins „Die Förderer“ ein nachgestellter Festzug Geschichte lebendig machte. Es war das größte höfische Fest des späten Mittelalters, bei



▲ *Altstadtfest*
Old town centre festival

dem der junge Regent Georg von Bayern-Landshut die liebezende, polnische Königstochter Hedwig zur Bayerischen Herzogin machte. Der Adel des halben Abendlands war in Landshut, die allerhöchsten Fürstlichkeiten bis hinauf zum Kaiser. Kein Gast, kein Bürger durfte während der Festtage auch nur einen Landshuter Pfennig berappen. Der Vater des Bräutigams, Herzog Ludwig der Reiche, ließ sich diese frühe Ostpolitik 60 000 Rheinische

Events

In 1493 one of the most important and perhaps the biggest shooting festival of the German Middle Ages took place in Landshut – the Landshut Shooting Festival. In 1893, the Landshut Firefighting Association used the anniversary to set up the second Lower Bavarian federal shooting cup, an event whose importance was not just confined to the region and which was expressly related to the 400 year anniversary of the great steel and can shooting event which took place during the reign of the Duke Georg dem Reichen.

This large historical event is recorded in the annals of the „Landshut Wedding 1475“, as is the Lower Bavarian trade and commerce show in 1903, at which the „Die Förder“ club re-enacted the celebratory parade for the first time. It was the largest court festival of the late Middle Ages at which the young Regent Georg von Bayern-Landshut made the beautiful Polish princess his Bavarian Duchess. Almost all of the aristocracy of the realm were present in Landshut, the highest of the earls including the Kaiser. No guest, no citizen was allowed to pay even one single Landshut penny. The father of the groom, the Duke Ludwig der Reiche, paid 60 000 Rhine Gulden (many million Euros) for this East European political move. And today, when 2 400 citizens reenact this historical costume festival under the heading „a town plays the Middle Ages“; it is definitely an event worth seeing!

The venerable cathedral of St. Martin, the magnificent Trausnitz castle, the old part of the town and the Wiesmahl – the background has not really changed at all. Essential ingredients for this detailed play are horses pawing the ground with their hooves in their stables, the smell of roast pig lingering in the air and the sound of the hurdygurdy somewhere in the background. The „racing kit“ for Christoph the Strong is brought back from the plater on time; for the knights he was some-



Das Klinikum Landshut gehört mit 603 Planbetten zu den größten somatischen Akutkrankenhäusern in Bayern und ist aufgrund des umfangreichen und spezialisierten Leistungsspektrums durch den Freistaat Bayern als **Krankenhaus der Schwerpunktversorgung** (Versorgungsstufe III) eingestuft.

Von den 12 hauptamtlichen medizinischen Fachabteilungen und den 3 Belegabteilungen werden jährlich rund 18.000 Patienten stationär versorgt.

Dem Klinikum ist eine Berufsfachschule für Krankenpflege mit 168 Ausbildungsplätzen angegliedert.



*Wir informieren Sie gerne.
Rufen Sie uns an, oder
besuchen Sie unsere Website.*

15 Kliniken:

Medizinische Klinik I

(Onkologie, Hämatologie, Gastroenterologie, Nephrologie, Dialyse)

Medizinische Klinik 2

(Kardiologie, Pulmonologie, internist. Intensivmedizin)

Chirurgische Klinik

(Allgemein-, Thorax-, Gefäß-, Unfallchirurgie, Onkologie)

Orthopädische Klinik

(Endoprothetik, Arthroskopie, Wirbelsäulenoperationen, Sportorthopädie)

Frauenklinik

(Gynäkologie und Geburtshilfe, Perinatalzentrum, Brustzentrum, Onkologie)

Urologische Klinik

(Operative und konservative Behandlung, Laser, Nierensteinertrümmerung)

Neurologische Klinik

(Schlaganfallbehandlung, Klinische Neurophysiologie, Schmerztherapie)

Klinik für Anästhesiologie

(mit operativer Intensivmedizin, spezielle Schmerztherapie)

Institut für Strahlendiagnostik und interventionelle Radiologie

(Radiologische Diagnostik, invasiv und konventionell)

Klinik für Radioonkologie und Strahlentherapie

(perkutane Strahlentherapie, Afterloading, Radio-Chemotherapie)

Pathologisches Institut

(Histologie, Zytologie, Prosektur)

Nuklearmedizinische Klinik

(Diagnostik und –therapie)

Augenheilkunde

(Belegabteilung)

Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

(Belegabteilung)

Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie

(Belegabteilung)

Serviceleistungen:

Cafeteria, Kiosk, Friseursalon, Patientenbibliothek, Geldautomat. Menüwahl, Diätberatung, nachmittags kostenlos Kaffee oder Tee. Krankenhausseelsorge, Sozialdienst, Kooperation mit Selbsthilfegruppen.

Zimmerausstattung:

Zweibettzimmerstandard; Wertfach; Einbettzimmer als Wahlleistung. Rundfunkempfang (gebührenfrei); Telefon- und Fernsehen; Nasszelle mit Dusche, WC und Waschbecken in den Zimmern.



Klinikum Landshut

Robert-Koch-Str. 1 Tel.: 0871/698-0
84034 Landshut Fax.: 0871/630658

Internet: www.klinikum-landshut.de
e-mail: info@klinikum-landshut.de

800 JAHRE
LANDSHUT
1204 - 2004

1. Juli
Ausstellungseröffnung Stadtmuseum
„Landshut – 500 Jahre Altbayern im arzbischoflichen Saalgebäude“

19. Juli
Ausstellungseröffnung Skulpturenmuseum
„Vier Gemälde in der Stille“ – 10 Jahre Stiftung Koenig

26. – 27. Juli
Burg Trausnitz – „Cantata Musica“

2. – 11. Juli
12. Landshuter Hofmusiktage – „Europa in Landshut“

15. – 18. Juli
Altstadtfest

28. September
Tag der offenen Tür der Stadt Landshut

29. – 31. Oktober
Landshuter Jahresitage zu Johann Michael Sailer

21. November
Großes Festumzug St. Martin vom Ende des Jubiläumsjahres

Ganzjährig: Ausstellungen zur Geschichte und Kunst:
Jubiläumssommers – Festprogramm

Für alle Schulen & Landshuter Bürger wird eine Jubiläumsscheibe
ausgegeben. Anmelden im Gästebüro des Stadtmuseums bis November.

Kulturzentrum – Am Markt 4, Landshut
99084 Landshut – 99084 Landshut – Tel. 039 31 2 12 040 – Fax 039 31 9 42 72
www.stadtmuseum-landshut.de

Gulden (umgerechnet viele Millionen Euro) kosten. Wenn heute 2.400 Bürgerinnen und Bürger unter dem Motto „eine Stadt spielt Mittelalter“ das größte historische Kostümfest Europas aufführen – das ist ein Event!

Ehrwürdiges Münster von St. Martin, herrschaftliche Burg Trausnitz, Altstadt und Wiesmahl – die Kulisse ist im Kern unverändert.

Wesentliche Voraussetzung für stimmiges, detailverliebtes Spiel: Pferde scharren in den Boxen, es duftet nach Spanferkel, irgendwo ertönt das Lied einer Drehleier. Das „Rennzeug“ für Christoph den Starken ist rechtzeitig vom Plattner zurück, der für die Ritter das war, was der Karosseriespengler heute für Autofahrer ist. Das Turnier kann beginnen. Hunderttausend Menschen säumen an jedem der vier Aufführungssonntage den prächtigen Hochzeitszug. Fahnen wehen, Fanfaren erklingen. Was für ein



▲ *Fahnen Schwinger
der Landshuter Hochzeit
Banner waver
of the Landshut Marriage*

Fest: Himmel Landshut – Tausend Landshut!

Alle vier Jahre zelebrieren die Landshuter „ihre“ Hochzeit (2005 ist es wieder so weit). Heuer gibt's zur Einstimmung schon einmal „Landshuter Hofmusiktage“ (alle zwei

Krankenhaus Landshut-Achdorf



im

Medizinzentrum Achdorf

Ein Haus im Klinikverbund des
Landshuter Komunalunternehmens
für medizinische Versorgung
(La.KUMed)



Mit 312 Planbetten dient unser Krankenhaus über die Grenzen von Stadt und Landkreis Landshut hinaus der stationären Versorgung von über 12.000 Patienten jährlich.

Als Akutkrankenhaus bieten wir durch sechs medizinische Fachabteilungen und zwei Belegabteilungen im Verbund mit den niedergelassenen Medizinern und dem angeschlossenen Ärztehaus bestmögliche stationäre und ambulante Versorgung. Aus- und Weiterbildungsstätte für Gesundheitsberufe.

Unser Klinik-Angebot:

Medizinische Klinik

Mit Kardiologie, Gastroenterologie
Pulmonologie/Schlaf Labor
Herzkatheterlabor
(24 Stundenbereitschaft / 7 Tage-Woche)

Chirurgische Klinik 1

Allgemein-, Visceral-, Thorax-,
Gefäßchirurgie

Chirurgische Klinik 2

Unfallchirurgie

Frauenklinik

Gynäkologie und Geburtshilfe,
Perinatalzentrum

Anästhesiologische Klinik

Perioperative Intensivmedizin
Schmerztherapie
Palliativbehandlung

Radiologisches Institut

Spiral-CT, Nuklearmedizin und
Kernspintomographie

Ihr persönlicher Service

Kiosk, Cafeteria, Friseursalon, Sozialdienst,
Pflegeüberleitung, Diabetes- und Diätberatung
(Optifast-Programm),
Seelsorge und Ethikforum, Servicefachkraft,
Servicepaket als Wahlleistung, Geldautomat,
Menüwahl, Segafredo und Blumenwerkstatt
im Ärztehaus

Ihr Patientenzimmer

Zweibettzimmer mit Nasszelle als Standard
Einbettzimmer mit Sonderausstattung als
Wahlleistung Familienzimmer in der Geburtshilfe,
Freier Rundfunkempfang.



Unsere Belegärzte:

Plastische Chirurgie
HNO-Heilkunde

Unsere Kooperationspartner im Ärztehaus:

- *Chirurgische Praxisklinik
- *Internistische Praxis
- *Plastische Chirurgie
- *Neurologie
- *Zahnarzt
- *Neurochirurgie
- *Physioworld



Krankenhaus Landshut-Achdorf
Achdorfer Weg 3
84036 Landshut
Tel.: 0871 / 404-01
Fax.: 0871 / 404-1662



▲ *Landshuter Hofmusiktage –
Commedia dell'arte*
*Landshut Court Music Days –
Commedia dell'arte*

Jahre), die mit dem großen Dokumentarfilm verschwistert sind, sich intensiv mit qualitativ hochwertiger alter Musik beschäftigen, an die großen Tage der Commedia dell'Arte mit Orlando di Lasso auf der Trausnitz erinnern und der Stadt im Jubiläumsjahr besonderen Charme verleihen.

in Altbayern, der Krippenweg, diese beschauliche Wallfahrt, dem Stern folgend durch die geschmückte Stadt zur Krippenausstellung in der Jesuitenkirche, zieht Besucher aus ganz Süddeutschland an.

Seit 665 Jahren findet – neben der Frühjahrsdult – im Sommer die traditionelle Bartlmä-dult statt. Knöchelnde Finger greifen nach Publikum für die Geisterbahn. Weitaus erschreckender ist nebenan der „Freie Fall“

thing like the car body mechanic is for car drivers today. The tournament can begin. One hundred thousand people line the streets on the four designated Sundays to watch the magnificent wedding march. Flags are waved, fanfares are played. What a festival!

Every four years the people of Landshut celebrate „their“ wedding (the next parade is in 2005). In the meantime, the time is filled with the „Landshut court music festival“ (every 2 years), which is combined with a large documentary play. These are days full of top quality old music, which remained one of the heyday of the Commedia dell'arte with Orlando di Lasso on the Trausnitz castle, and which lend the town a special charm in the anniversary year.

The flea market on the exhibition grounds is the largest in Lower Bavaria. The Landshut calendar also includes the colourful Mardi Gras, all-day shopping on certain Sundays, the old town festival with the largest beer garden in Bavaria (10.000 seats), the „Haferl“ market, literature days and an antique fair. The magical Christmas market in the Romantic part of town, Freyung, is one of the most beautiful in old Bavaria; the path leading to the manger, which takes the visitor through the beautifully illuminated town to the holy stable in the Jesuit church, attracts visitors from all over southern Germany.

In addition to the spring fete, the traditional Bartlmä fete has taken place every summer for the last 665 years. Ghoulish fingers beckon passers-by to come onto the ghost train although the neighbouring „free fall“ ride or the looping rollercoaster are much scarier. Duke Heinrich XIV sponsored the 1339 market and fete on the public holiday to commemorate the Holy Bartholomew (24th August). A lot has changed since then, but one thing has remained the same: the principle that good food and drink keep people happy. And on this note: Waiter – another beer please and two pairs of pork sausages with Kraut...



▲ *800 Jahre – Landshut leuchtet*
800 years – Landshut is shining

Der Flohmarkt auf dem neuen Messegelände ist der größte Niederbayerns. Zum Landshuter Jahreskalender gehören das bunte Faschingstreiben, die „Verkauffestoffenen Sonntage“, das Altstadtfest mit dem „größten Biergarten Bayerns“ (10.000 Sitzplätze), Haferlmarkt, Literaturtage und Antiquitätenmesse. Der zauberhafte Christkindlmarkt in der romantischen Freyung zählt zu den schönsten

oder die Looping-Achterbahn. Herzog Heinrich XIV. stiftete 1339 Markt und Dult zum Festtag des Heiligen Bartholomäus (24. August). Vieles hat sich seither geändert, eines sicher nicht, dass nämlich bis heute gut Essen und Trinken Leib und Seele zusammenhält. In diesem Sinne: Kellnerin, eine frische Maß bitte, und zwei Paar Schweinswürstel mit Kraut...

Romantik Hotel

Fürstenhof

♥ **Das besondere Arrangement für Verliebte** ♥
- in der romantischen Stadt Landshut -
„Schatz, heut' überrasche ich Dich!“



- ♥ Anreise im Laufe des Tages am Freitag oder Samstag.
- ♥ An der Rezeption erwartet Sie bereits ein Begrüßungstrunk.
- ♥ In Ihrem „herzigen“ Zimmer erwarten Sie Leckereien und eine Flasche Champagner (0,375 l).
- ♥ Anschließend geht es „Händchenhaltend“ zum Stadtbummel durch die romantische Altstadt.
- ♥ Am Abend, bei Kerzenschein, zaubert Ihnen Sternekoch André Greul ein viergängiges
- ♥ „Diner for two“ inklusive Aperitif.
- ♥ Übernachtung in Ihrem romantisch dekorierten „Liebesnest“.
- ♥ Am Morgen servieren wir Ihnen ein „Kuschelfrühstück“.
- ♥ Arrangement-Preis: € 125,00 pro Person im Doppelzimmer.

*Unweit der Landshuter Altstadt liegt das
Romantik Hotel Fürstenhof in einer alten Jugendstilvilla.*

*Genießen Sie André Greul's Sterneküche im eleganten
„Fürstenzimmer“ oder im traditionellen bayerischen „Herzogstüberl“.*



Romantik Hotel & Restaurant Fürstenhof, Simone und André Greul,
Stethaimer Straße 3, 84034 Landshut, Tel. (08 71) 9 25 50, Fax 92 55 44,
E-Mail: fuerstenhof@romantikhotels.com • www.romantikhotels.com/landshut



Weißbier
...vielleicht das beste das jemals gebraut wurde!



Neugierig?
www.landshuter-brauhaus.de



Genuß für Leib & Seele

Wirt: Thomas Kutteneich

Altstadt 195 - 197 • 84028 Landshut
Telefon (08 71) 2 11 63 • Telefax (08 71) 2 76 22 58

E-Mail: info@zum-ainmiller-restaurant.de

Internet: www.Zum-Ainmiller.de

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag	11.30 - 14.00 u. 17.30 - 24.00 Uhr
Samstag	10.00 - 14.00 u. 17.30 - 24.00 Uhr
Sonntag	11.00 - 14.00 u. 17.30 - 24.00 Uhr
Montag	Ruhetag

Guten Appetit

Traditionsgaststätten und Wirtshäusern Landshuts typische weißblaue Schmankerl wie Rettich und Brezen, Leberkäse, Presssack sauer oder Wurstsalat mit Zwiebel und Essiggurke. Oder darf's ein bisserl mehr sein? Wer davon nicht satt wird, greift im Restaurant zu knuspriger Schweinshaxe oder Kalbsbraten.

Die Biergartenherrlichkeit am Isargestade, unter alten Kastanienbäumen, wenn die späte

Das größte Gastmahl des mittelalterlichen Abendlands fand im November 1475 in Landshut statt: als Herzog Georg die polnische Königstochter Hedwig heiratete, verköstigten 146 Köche (!) die Gäste des Herzogs. Beim Hochzeitsmahl gab es 32 Speisen. Der Chronist berichtet, dass u. a. 323 Ochsen, 285 Brühschweine, 1.133 Schafe, 1.537 Lämmer, 490 Kälber, 684 Sponsauen, 11.500 Gänse und 40.000 Hühner verzehrt wurden. 320 Maß Muskateller, 1.080 Maß Veroneser, 18 390 Maß Hefewein, 330 Maß Met, 5 626 Maß Speisewein und jede Menge Bier flossen in die

Bon Appetite

The largest Middle Age banquet in the western world took place in November 1475 in Landshut. When Herzog Georg married the Polish princess Hedwig, 146 cooks (!) cooked for the guests of the Duke. At the wedding breakfast there were 32 dishes. The records show that 323 oxen, 285 boiled pigs, 1.133 sheep, 1.537 lambs, 490 calves, 684 Sponsauen, 11.500 geese and 40.000 hens were consumed. 320 litres of muscatel wine, 1.080 litres of Verona wine, 18.390 litres of yeast wine, 330 litres of mead, 5.626 litres of table wine and numerous quantities of beer were drunk by the thirsty guests from across Europe.

The fact that Bavaria is proud of its culinary traditions is well known. White sausages with sweet mustard and fresh pretzels, accompanied by top fermented beer, are a treat in the late morning as a late breakfast. Later at lunch numerous traditional restaurants and guest houses in the typical Landshut colours of blue and white, will serve delicacies such as radish and pretzels, meatloaf, sour sausage meat or sausage salad with onions and sour gherkins. Or would you like some more? Anyone who is still hungry can then order crispy knuckle of pork or roast veal.

Not to be missed is the beer garden atmosphere under old chestnut trees on the banks of the Isar. The foamy golden liquid in the beer glass is a result of a local invention: the Bavarian purity law for beer – the oldest valid food law in the world originates from Landshut. In 1516 Duke Wilhelm IV instructed the brewers to only use malt, hops and water to make beer and he therefore extended the law, which was passed in 1493 by Duke Georg dem Reichen for the Bayern-Landshut dukedom, to apply to the whole of Bavaria.

Landshut has traditional pubs, inviting street cafés in the pedestrian zone of the old part of town and lively, almost maritime-like garden restaurants on the banks of the



▲ „Klassisch bayrisch“
„Classical Bavarian“

durstigen Kehlen der Geladenen aus ganz Europa.

Dass man in Bayern bis heute vorzüglich zu Tafeln versteht, ist allgemein bekannt. Weißwürste mit süßem Senf und frischen Brezen, dazu obergäriges Weizenbier, genießt man – am späten Vormittag – zum Frühschoppen. Später zur Brotzeit gibt's in den zahlreichen

Sonne das schäumende Nass im Krug golden funkeln lässt, ist wegen einer hiesigen Erfindung eine absolut reine Angelegenheit: das Bayerische Reinheitsgebot für Bier, das älteste noch heute gültige Lebensmittelgesetz der Welt, stammt aus Landshut. 1516 wies Herzog Wilhelm IV. die Brauer an, für das Bier künftig nur Malz, Hopfen und Wasser zu ver-

▼ ...sehen & gesehen werden
...to see and be seen



Exclusive Fotos



R&R HACKL
FOTOSTUDIO
Börnergasse am Kollerparkplatz - 84028 Landshut
Tel. 0871/29408 - Fax 0871/21315
www.foto-hackl.de

Premium *Quality*
LA
LAGER

Wittmann
Landshuter Spezialitäten Brauerei

Eis Cafe Panciera

Altstadt 78 • 84028 Landshut • Tel. 0871 24 639

Klassische u. moderne Kunst
Einrahmungen aller Art

R&R HACKL
GALERIE

Neustadt 447 - 84028 Landshut
Tel. 0871/2761459 - Fax. 0871/21315
www.hackl.de



▲ *Landshut Nightlife – Mix*
Landshut night life – mix

wenden, und er verlieh damit der von Herzog Georg dem Reichen für das Teilherzogtum Bayern-Landshut schon 1493 aufgestellten Biersatzordnung Gesetzeskraft für ganz Bayern.

Urige Kneipen, einladende Straßencafés in der Fußgängerzone der Altstadt, lebendige, fast maritime Wirtsgärten an der Isar. Urbane Geborgenheit mit mediterranem Flair. Landshut genießen.



▲ *Im Zentrum bei Nacht*
In the centre by night

Metzger- und Bäckerinnung sind traditionsbewusste, moderne Standesvertretungen. Handwerksstolz spürt man nicht nur in der „Gläsernen Wurstküche“ oder im „Bäckerzelt“ auf der Niederbayernschau.

Die einmalige Vielfalt bayerischer Wurstsorten, das ganze Spektrum von Brot und Backwaren, wird in Dutzenden von

einladenden Geschäften angeboten. Mit einer dick belegten Wurstsemmel oder einer frischen Butterbreze in der Hand, lässt sich die Zeit bis Mittag bestens überbrücken.

Landshut hat – nicht nur zur „Landshuter Hochzeit 1475“ – die Welt zu Gast. Die alte Hauptstadt Bayerns ist weltoffen und international. Das macht sich auch in der Gastronomie bemerkbar: Gyros mit Zaziki, Kebab, Saltimbocca a la Romana, Sushi oder Früh-



▲ *„Guten Appetit“*
„Bon Appetite“

lingsrolle: es ist kein Problem in Landshut seinen Lieblings-Italiener zu finden, den freundlichen Griechen um die Ecke, den Türken, den Japaner, den Chinesen... Auch der Feinschmecker ist in Landshut gut aufgehoben. Es gibt viele Möglichkeiten, einen ereignisreichen Tag mit erlesenen Gaumenfreuden ausklingen zu lassen. Sie haben die Wahl! Haute Cuisine bietet z.B. der Michelin-Sterne Koch André Greul im Romantik-Restaurant „Fürstenhof“.

Die Schweiger mit ihren Viktualien aus bäuerlichem Umland. Markttradition und Wirtshauskultur. Viele Traditionsgaststätten sind aus kleinen Brauhäusern hervorgegangen. So zum Beispiel das Weiße Brauhaus „Zum Krenkl“ neben dem Narren-Brunnen am Eingang zur Unteren Länd. Hier wurde 1780 der Lohnkutscher, Pferdehändler und Rennstallbesitzer Franz-Xaver Krenkl geboren. Er überholte der Überlieferung nach im Englischen Garten in München einmal ebenso unstatthaft wie schwungvoll den Prinzregenten. Von Luitpold zur Rede gestellt, meinte der Landshuter Krenkl voller Stolz: „Majestät, wer ko' der ko'!“

Isar. Urban comfort combined with Mediterranean flair. Enjoyment à la Landshut. Butcher and baker trade associations are steeped in tradition and are still modern representatives of their trade. The pride in their handicraft is not only limited to the „glass sausage kitchens“ or the „baker tents“ at the Niederbayern Show. The unique diversity of the Bavarian sausage types, the whole spectrum of bread and baked goods, are all on offer in dozens of inviting shops. A thick slice of sausage in a bread roll or a buttered pretzel certainly helps bridge the time until lunchtime.

Landshut not only has guests from across the world during the „Landshut Wedding 1475“ celebration period. The former Bavarian capital is cosmopolitan and international, a fact which is reflected in the gastronomy: Gyros with Zaziki, kebabs, Saltimbocca a la Romana, sushi or spring rolls: You'll have no problem finding your favourite Italian taverna, a friendly Greek place round the corner, or a Turkish, Japanese or Chinese restaurant.... Even gourmets are well catered for in Landshut. There are lots of ways of finishing an exciting day with good food. You have the choice! Haute Cuisine from e.g. the Michelin star cook André Greul, is on the menu at the Romantic restaurant „Fürstenhof“.

The „Schweiger“ farmers with their victuals from the farming country around the town. Market tradition and guest house culture. Many traditional guesthouses were originally offshoots of small breweries, for example the Weiße brewery „Zum Krenkl“ next to the „Narren“ spring at the entrance to „Unteren Länd“. This is where the taxi carriage driver, horse trader and racing stable owner Franz-Xaver Krenkl was born in 1780. As the legend goes, he once illegally and flamboyantly overtook the Price Regent in the English Garden in Munich. When set to task by Luitpold, Krenkl merely answered proudly: Majesty if you can, you can!!“

Gastfreundschaft erleben, 24 Stunden am Tag:

Serviceorientiertes, herzliches Team

76 moderne Komfortzimmer, gemütliche Bar

Frühstücksbuffet am Wochenende von 7.00 - 11.30 Uhr

Individuelle Gestaltung von Besprechungen / Tagungen



**WIR FRAUEN MACHEN'S ANDERS,
EINFACH REINSCHAUEN UND UNS KENNENLERNEN!**

Luitpoldpark 1; 84109 Wörth a. d. Isar; Tel: 08702 920-0; Fax: 08702 920-400; www.hotel-woerth.de; info@hotel-woerth.de

So feiert man in LA!

McDonald's gratuliert
der Stadt Landshut
zu ihrem 800-jährigen
Jubiläum!

© 2004 McDonald's Corporation

Ihre McDonald's Restaurants in Landshut,
Altstadt 88, Straubinger Straße 4, Ludwig-
Erhard-Straße und Am alten Viehmarkt 5
www.mcdonalds.de



Das Café-Haus auf zwei Etagen!
Täglich von 8 - 18 Uhr geöffnet.
Regierungsstraße 564 • 84028 Landshut
Telefon/Telefax (08 71) 8 93 06
E-Mail: franzwenninger@web.de

Treffpunkt Landshut



▲ ...nur 20 Minuten
zum Flughafen München
...only 20 minutes
to the airport Munich

Kasimir beginnt seine Weltreise in Landshut. Marlene Reidel, die niederbayerische Astrid Lindgren, hat den freundlichen Buben erfunden. Sie, die international renommierte Malerin und Autorin (200 Kinderbücher) ist 80, Landshut 800 Jahre jung.

Landshut liegt in der Mitte Europas, auf halbem Weg zwischen Bern und Prag bzw. Kopenhagen und Rom; die Verbin-

dungslinien von Landshut zu den nahen Nachbarstädten Augsburg, München, Ingolstadt, Regensburg, Passau, Rosenheim und Salzburg ergeben einen siebenzackigen Stern.

Der Großflughafen München Franz Josef Strauß liegt nur 15 Autominuten(!) entfernt. MUC II, das ist eigentlich der LA-International Airport. Airlines bringen Crews in Landshuter Hotels unter, Großunternehmen, internationale Organisationen und Verbände halten hier Kongresse und Tagungen ab. Die Stadt hat sich als Dienstleistungszentrum für globales Publikum bewährt. Der neue, 70.000 Quadratmeter große Messenpark ist auf Wachstumskurs – „die Location“ für Großveranstaltungen. Flexibilität, Kapazität und Funktionalität sind typische Merkmale der Tagungsstadt Landshut. Autobahn, Schiene, Flughafen: Landshut ist „online“, verfügt über schnellste Verbindungen zur weiten Welt. Landshut liegt nahe an den Märkten.

Die Wittelsbacher gründeten Landshut 1204 an einer alten Isarfurt, wo schon lange vorher Keltenkrieger und römische Kaufleute Gäste im Heiligeist-Hospiz waren. Vor den Toren der Stadt gab es ein antikes Autobahnkreuz: bei Ohu trafen zwei Römerstraßen aufeinander.



▲ ...angekommen
...arrived

der, von Augsburg zur Donau bzw. – in Nord-Süd-Richtung – von Regensburg nach Rosenheim. Die kleine Siedlung im Sumpf unterhalb der Urburg Landshut wurde von Herzog Ludwig I. vor allem wegen ihrer zentralen Lage zur Hauptstadt ausgebaut.

◀ ...leicht zu erreichen
...easy to reach

Meeting place Landshut

Kasimir started his world trip in Landshut. Marlene Reidel, Lower Bavaria's answer to Astrid Lindgren, invented the character the „freundlicher Bub (the friendly boy)“. This internationally renowned painter and author (200 children's books) is now 80 years old, Landshut is 800 years young.

Landshut is located in the centre of Europe halfway between Bern and Prague or Copenhagen and Rome; the roads from Landshut go to the neighbouring towns of Augsburg, Munich, Ingolstadt, Regensburg, Passau, Rosenheim and Salzburg and form a seven-pronged star.

Munich's „Franz Josef Strauß“ international airport is only a 15 minute drive away. MUC II is actually the LA-International Airport. Airlines send their crews to Landshut hotels; large companies, international organisations and associations hold their seminars here. The town has proved its worth as a service centre for a global public. The new 70.000 square metre exhibition park is growing and is the location for large-scale events. Landshut as a seminar town is distinguished by its flexibility, capacity and functionality. Motorway, rail, airport: Landshut is „online“, and has fast connections to the rest of the world. Landshut is close to the markets.

The Wittelsbach family founded Landshut in 1204 on an old ford on the banks of the river Isar, where in former times Celtic warriors and Roman traders were guests in the Holy Ghost Hospice. In front of the gates to the town there used to be an antique motorway junction: two Roman streets crossed near Ohu – one which ran from Augsburg to Danube and one which ran from North to South from Regensburg to Rosenheim. The small settlement in the marsh below the old Landshut castle was expanded by Duke Ludwig I due to its cen-





Ihr Reisebüro-Team für Bus-, Flug-, Auto- und Schiffsreisen

aller namhafter Veranstalter



Aus unserem eigenen
Busprogramm bieten
wir Ihnen:

- Rundreisen
- Badereisen
- Städtereisen
- Kurztrips
- Musicalbesuche
- Tagesfahrten
- oder Ihren individuellen
Gruppenausflug

Profitieren Sie aus unserer
über 70-jährigen Erfahrung

www.weingartner-reisen.de

84028 Landshut · Ländgasse 50
Tel. 0871/9 21 06 00 · Fax 0871/8 91 51
e-mail: rb-landshut@weingartner-reisen.de

84079 Gündlkofen · Hauptstraße 40
Tel. 08765/84 87 · Fax 08765/15 79
e-mail: rb-guendlkofen@weingartner-reisen.de

Gesundheitsreform?



Mit unseren Gesundheitspaketen fahren Sie auf Dauer besser!

Wir beraten Sie umfassend und entwickeln
Ihr ganz persönliches Vorsorgekonzept!

VD Bayerische
Beamtenkrankenkasse
**Versicherungsdienste
für Niederbayern GmbH**

Altstadt 260 (unter den Bögen)
84028 Landshut
Tel. (08 71) 27 49 01
Fax (08 71) 27 49 03

VER | **SICHER** | UNGS
KAMMER
BAYERN

www.versicherungsdienste.com
E-Mail: VDNiederbayern@aol.com

Finanzgruppe



▲ „Zeit für Landshut“
„Time for Landshut“

Die erste Staatskanzlei Bayerns, die stolze Burg Trausnitz, war dann über Jahrzehnte und Jahrhunderte hinweg politisches und kulturelles Zentrum des Herzogtums. Diplomaten aus ganz Europa fanden sich ein, die besten Minnesänger des europäischen Mittelalters gaben in der Dürnitz gefeierte Konzerte, unter Kronprinz Wilhelm komponierte hier Orlando di Lasso Madrigale und



▲ seit 800 Jahren
since 800 years

Messen, frönte im Dienste seines Herrn aber auch burlesker, derber, zotiger Commedia dell'arte.

Bei der „Landshuter Hochzeit 1475“ fanden Gäste aus ganz Europa den Weg in die Stadt, deren Bürger dabei waren, im Zentrum des Reiches als ein ganz besonderes, gottesfürchtiges Denkmal den höchsten Ziegelturm der Welt zu er-

richten. Landshut war über viele Generationen hin Garnison. In der Romantik zog für einen Lidschlag der Geschichte die Landesuniversität in das mit der Säkularisation aufgehobene Dominikaner-Kloster. Landshut war geistliches und geistiges Zentrum. Landshut ist noch immer eine Stadt mit lebendigen Klöstern und modernsten Bildungseinrichtungen bis hin zur Fachhochschule.

Landshut – Stadt der Schulen, Stadt des Handels, Stadt der Märkte, Stadt der Messen,



▲ Die Regierung von Niederbayern
The government of Lower Bavaria

Stadt der Museen, Stadt der Kirchen, Stadt der Wirtschaft. Das mittelalterliche Gepränge der historischen Altstadt sorgt für anheimelnde Atmosphäre. Der Magnet Martinsturm wirkt – weil irgendwie in Bayern alle Wege nach Landshut führen. Und weil diese Wege auch noch kurz sind. Andersherum ausgedrückt: an Landshut führt kein Weg vorbei.

▼ Stadtsäle Bernlocher
Town halls Bernlocher



tral location to the main town. Bavaria's first state chambers were located in the proud Trausnitz castle and constituted the political and cultural centre of the dukedom for decades and centuries. Diplomats from all over Europe met here; the best minnesingers of the European Middle Ages gave celebrated concerts in the Dürnitz. During the reign of crown prince Wilhelm, Orlando di Lasso composed madrigals and masses here, but also indulged himself with coarser, smuttier Commedia dell'Arte in the service of his master.

During the „Landshut Wedding 1475“, guests from across Europe found their way to the town where the citizens were involved with building a particularly god-fearing symbol in the centre of the kingdom, namely the highest brick tower in the world. For many generations, Landshut was a garrison. For a brief time during the Romantic era, the state university moved to the Dominican monastery which had been secularized. Landshut was a spiritual and intellectual centre. Landshut is still a town with active monasteries and modern educational institutions including a polytechnic.

Landshut – the town of schools, the town of trade, the town of markets, the town of exhibitions, the town of museums, the town of churches, the town of business. The Middle Age architecture in the historical old part of town ensures a familiar atmosphere. The Martin's Tower magnet is obviously working as all paths in Bavaria lead to Landshut and these paths are short. In other words: you can't get round Landshut.



www.bmw-werk-landshut.de

Telefon:
++49.871.702-3288



Freude am Fahren

Auf der Rennstrecke mit Leichtbauinnovationen aus Landshut

Das BMW Werk Landshut ist bereits seit 1967 Teil des Produktionsnetzwerkes der BMW Group. Die hier gefertigten Komponenten werden weltweit an die Automobil- und Motorenwerke geliefert und kommen in nahezu allen Fahrzeugen der BMW Group zum Einsatz – von den BMW Motorrädern und Automobilen bis hin zum Formel-1-Rennwagen. Rund 3.300 Mitarbeiter – davon 100 Auszubildende – fertigen hier Motorenkomponenten aus Leichtmetallguss, Kunststoffkomponenten für das Interieur und Exterieur sowie Gelenkwellen und Austauschmotoren.

Mit dem Landshuter Innovations- und Technologiezentrum (LITZ) ist das Werk bereits frühzeitig in die Entwicklungsprozesse mit eingebunden, um so die Vorteile innovativer Fertigungsverfahren für Leichtbauwerkstoffe aus Leichtmetallguss und Kunststoff für die Konstruktion neuer Fahrzeuge und Komponenten zu nutzen. Die sechs Technika des LITZ sind direkt in die Produktionsbereiche integriert und bilden eine wichtige Verbindung zwischen der Fahrzeugentwicklung und der Komponentenfertigung.

Im Sandguss-Technikum des LITZ entstehen beispielsweise die Motorenkomponenten für die erfolgreichen BMW Formel-1-Triebwerke und die Prototypen zukünftiger Motorengenerationen. Die weiterentwickelte Gießtechnologie für die besonders leichten und extrem belastbaren Zylinderköpfe und Kurbelgehäuse der Rennmotoren fließt so direkt in die Konstruktion und Fertigung neuer Serienmotoren mit ein.



Wirtschaftsstandort Landshut



Economic location – Landshut

Ralf Schumacher and Juan Pablo Montoya drive for BMW-Williams in the Formula 1 championship with light metal cast engines components from Landshut. High performance wafer chips from Renesas Semiconductor Europe Landshut are installed in nearly all mobile telephones. Helicopters and aeroplanes throughout the world are equipped with Fischer special function seats made in Landshut.



Landshut ist die Weltstadt des Schnupftabaks – das hat Tradition seit Jahrhunderten, auch wenn die weltgrößte Schnupftabakfabrik Pöschl heute Schmalzler, Schmai und modernen Snuff in Geisenhausen (Landkreis Landshut) produziert. Tradition und Moderne, Vergangenheit und Zukunft verknüpfen auch Hightech-Produkte von Schott Glas bzw. die High-Level-Blechbüchsen des Hauses Klann, höchstes Niveau kreativer Verpackungskunst: alles was man aus Weißblech machen kann. Landshut haut aufs Blech!

Landshut is the leading town in the world for snuff tobacco – this has been a tradition for centuries, even when the world's largest snuff tobacco factory Pöschl, today Schmalzler, produces traditional top quality snuff (Schmai) and modern-day snuff products in Geisenhausen (Landshut district). The traditional and modern, past and future are also combined in the high-tech products from Schott Glas or the high-level tin cans from the Klann company, creative packaging art of the highest order: everything that you can make from tin plate. Landshut can do!

Ralf Schumacher und Juan Pablo Montoya fahren mit Leichtmetallguss-Motoren-Komponenten aus Landshut für BMW-Williams in der Formel 1 um die Weltmeisterschaft. Hochleistungs-Wafer-Chips von Renesas Semiconductor Europe Landshut stecken in fast jedem Handy. Hubschrauber und Flugzeuge in der ganzen Welt werden mit Fischer-Spezialfunktionssitzen aus Landshuter Herkunft bestückt.



St. Nicholas comes from Landshut. The chocolate company Brandt supplies large and small, holy and serious-looking Nicholas figures to countries across the world. Due to the emancipation movement, „Nicola“, the first female chocolate Christmas figure, was also invented here in Landshut. And as far as other top quality hollow chocolate figures are concerned, Landshut is a centre of competence for Easter bunnies too: Brandt also has a licence to „cast“ funny bunny figures for Milka Lila.



Der Nikolaus kommt auch aus Landshut, und mitnichten draußen vom Walde her. Schokoladen Brandt liefert große und kleine, heilige und grimmige Nikolo-Typen für aller Herren Länder. Wegen der Emanzipation wurde hier in Landshut „Nikola“ erfunden, die erste Schokolade.

Early Landshut was home to the platers, who made highly-functional suits or armour for the knights and the European aristocracy. From an historical point of view, Landshut was also a town of potters (pottery school/Kröninger pottery) and goldsmiths. Good earthenware products for

◀ *Hubschrauber – Sicherheit aus Landshut*
Helicopters – safety from Landshut

Erleben Sie die Faszination einzigartiger Fahrkultur

Mit den exklusiven BMW Premium-
modellen bei Hubauer, in Verbindung
mit persönlichen Serviceleistungen,
die ihresgleichen suchen.

- BMW Neuwagen, große Auswahl an
Jahres-, Dienst- und Geschäftswagen
- Interessante Finanzierungs- und
Leasingmöglichkeiten

www.bmw-hubauer.de • info@bmw-hubauer.de
Landshut • Porschestraße 22 • Tel.: 0871/97566 -0
Landshut • Straubinger Straße 3 • Tel.: 0871/97383-0

HUBAUER



Faszination
Fahrkultur

Freude am Fahren

Top-Service – am besten privat!



- Private Krankenversicherung • Altersvorsorge
- Private Unfallversicherung • ... und mehr!

Wir beraten Sie kompetent und individuell.

VD Bayerische
Beamtenkrankenkasse
**Versicherungsdienste
für Niederbayern GmbH**

Altstadt 260 (unter den Bögen)
84028 Landshut
Tel. (08 71) 27 49 01
Fax (08 71) 27 49 03

VER **SICHER** UNGS
KAMMER
BAYERN

www.versicherungsdienste.com
E-Mail: VDNiederbayern@aol.com

Finanzgruppe



Landshut früher, das waren die Plattner, die aus Stahl hochfunktionelle Rüstungen für die Ritterschaft und den europäischen Hochadel schmiedeten. Historisch gesehen, war Landshut die Stadt der Keramik (Töpferschule/Kröninger Hafnerei) und der Goldschmiede. Gut irden War' für alle Welt. Handel, Wandel und virulentes Marktwesen sind hier seit 800 Jahren zu Hause.

the world. Trade, change and virulent markets have been at home here for the last 800 years.

The shining silver glass eco office tower belonging to the lawyer's offices of Dr. Jockisch in the Landshut-West commercial centre is a symbol of the future. Landshut faces up to the challenges presented by the 3rd millennium. The combinations of high levels of productivity, efficiency and ecology, industry, handicraft, trade and commerce all secure the location and jobs. The polytechnic is a good source of new generations of qualified workers. Landshut attracts future technologies and high-tech thanks to its favourable location and excellent infrastructure which has evolved and grown over the years.

Also companies with significance for the whole of Germany have their headquarters here. For instance, E.ON Wasserkraft GmbH – the German No.1 regarding renewable energies – control their 129 hydroelectric power plant locations from Landshut. In this case, the Lower Bavarian capital plays a central role. Most of the hydroelectric power plants of E.ON Wasserkraft are located in Bavaria; of these, 23 are on the River Isar alone.

▲ *Markenqualität aus Landshut...*
Trademark quality from Landshut...

koladen-Nikoläusin. Und was hochwertige Schokoladenhohlfiguren angeht, ist Landshut auch in Sachen Osterhasen Kompetenzzentrum: schließlich „gießt“ Brandt auch in Lizenz für Milka Lila-Schmunzelhasen.

▼ *...präsentiert mit höchstem Anspruch*
...presented for highest demands



▲ *Wirtschaftsstandort Landshut – innovativ*
Landshut – Innovative location of industry and commerce



Der silbern glänzende gläserne Öko-Bürorundturm der Rechtsanwaltskanzlei Dr. Jockisch im Gewerbezentrum Landshut-West ist Zukunftssymbol. Landshut nimmt die Herausforderungen des 3. Jahrtausends an. Höchste Produktivität, Ökonomie und Ökologie, In-



Ein Plus für Landshut

Die Kraft des Wassers zu nutzen ist doppelt so alt wie die Stadt Landshut. Wasserkraft hat in Landshut lange Tradition, der wir auch weiterhin durch den Hauptsitz der E.ON Wasserkraft GmbH treu bleiben.

Mit 111 Natur-, Landschafts-, Vogelschutz- und FFH-Gebieten in 103 Kraftwerksstandorten trägt E.ON Wasserkraft maßgeblich Wasserversorgung für eine ökologisch und ökonomisch Energieversorgung in der Region.

E.ON Wasserkraft GmbH, Lützowstraße 23, 21304 Landshut

www.eon-wasserkraft.com
www.eon.com

e-on | Wasserkraft



Auch Firmen von deutschlandweiter Bedeutung haben hier ihren Hauptsitz. So lenkt die E.ON Wasserkraft GmbH – die Deutsche Nr. 1 in Sachen erneuerbarer Energie – von Landshut aus ihre 129 Wasserkraftwerksstandorte. Der niederbayerischen Metropole kommt dabei eine zentrale Bedeutung zu. Die meisten Laufwasserkraftwerke der E.ON Wasserkraft liegen in Bayern, davon allein 23 an der Isar.

▲ *Der Messepark – 70.000 qm*
Exhibition park – 70.000 m²

dustrie, Handwerk, Handel und Gewerbe gemeinsam sichern Standort und Arbeitsplätze. Die Fachhochschule produziert qualifizierten Nachwuchs. Das historisch gewachsene, gut erreichbare und mit hervorragender Infrastruktur ausgestattete Landshut zieht Zukunftstechnologie und Hightech magnetisch an.



▲ *Moderne Architektur am Messepark*
Modern architecture at the exhibition park

DR. JOCKISCH RECHTSANWÄLTE



RECHTSANWÄLTE:	INTERESSENSCHWERPUNKTE:
RA DR. JOCKISCH	WIRTSCHAFTSRECHT GESELLSCHAFTSRECHT VERTRAGSRECHT
RA KOURIM	INKASSORECHT INSOLVENZRECHT ZIVILRECHT
RA JAIS	UNFALLRECHT VERSICHERUNGSRECHT HANDELSRECHT
RA DYK	FAMILIENRECHT ERBRECHT IT-RECHT
RA STEINBERG	ARBEITSRECHT MIETRECHT LEISTUNGSSTÖRUNGSRECHT
RA WEISS	BAURECHT VERWALTUNGSRECHT BANKRECHT
RA GRUNERT	STRAFRECHT WETTBEWERBSRECHT PRIVATRECHT

KANZLEI: 84034 LANDSHUT, LUDWIG-ERHARD-STRASSE 4
TELEFON 0871 / 9 23 18-0, TELEFAX 0871 / 9 23 18-30, EMAIL@JOCKISCH.DE, WWW.JOCKISCH.DE

Herbst[†] • Semmler • Niedermeier • Keyßner

R E C H T S A N W Ä L T E

Peter Semmler
zugleich Fachanwalt
für Familienrecht

- Arbeitsrecht
- Sozialrecht
- Mietrecht

Ludwig Niedermeier

- Verkehrs- und
Verkehrsstrafrecht
- Arzthaftungsrecht
- Bau- und Architektenrecht

Regine Keyßner

- Mietrecht
- Erbrecht
- Verwaltungsrecht

Altstadt 312 • 84028 Landshut • Telefon (08 71) 9 23 15-0 • Telefax (08 71) 2 17 31
E-Mail: RA.Semmler@RA-Herbst-Semmler.de • Internet: www.ra-herbst-semmler.de

Ihre
Information –
unser Service

Your
information –
our service



*Broschüren...
Brochures...*



Rechtsanwälte Schillings, Dr. Wicklmayr und Kollegen

Mitglied der nationalen und internationalen Rechtsanwaltskooperation „advocat 24“

• **Klaus Schillings**

Verkehrsstraf- und
Ordnungswidrigkeitenrecht
Verkehrszivilrecht
Arzthaftungsrecht
Miet- und Pachtrecht

• **Dr. Karl-H. Wicklmayr**

Handelsrecht
Wettbewerbsrecht
Arbeitsrecht
Baurecht
Erbrecht

• **Michael Maul-Mock**

Haftpflichtrecht
Wirtschaftsrecht
Versicherungsrecht
Reiserecht
Speditions- und Frachtrecht

Altstadt 20 • 84028 Landshut
Telefon (08 71) 92 30 70
Telefax (08 71) 9 23 07 24
E-Mail: landshut-advocat24
@t-online.de

Zugelassen auch beim Oberlandes-
gericht München und beim Bayeri-
schen Obersten Landesgericht

**Die seit über 50 Jahren in Landshut bestehende Rechtsanwaltskanzlei
gratuliert der Stadt zum 800-jährigen Stadtjubiläum.**

Rechtsanwälte

Wunsch & Temporale

Oliver Wunsch

Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

Mietrecht, Familienrecht, Erbrecht

Nikolastr. 17
84034 Landshut

Tel.: 08 71 / 6 58 86

Fax: 08 71 / 6 42 94

e-mail:

wunsch.temporale@t-online.de

Christian Temporale

Rechtsanwalt

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht, Arbeitsrecht, Strafrecht

800 Jahre Landshut! Wir gratulieren!

Brenner & Brenner

Wirtschaftsprüfer • Steuerberater • Rechtsanwalt

Dipl. Kfm.

Gerd Brenner

Wirtschaftsprüfer Steuerberater
Rechtsbeistand

Dipl. Kfm.

Marcus Brenner

Steuerberater

Martin Brenner

Rechtsanwalt

Wir sind seit 1970 eine auch überregional tätige **Kanzlei für Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Unternehmensberatung und Rechtsberatung**. Neben der Erstellung sowie der laufenden Beratung bei allen privaten und betrieblichen Steuererklärungen, Lohn- und Finanzbuchhaltungen, Bilanzen und Einnahmen-Überschuß-Rechnungen von Unternehmen unterschiedlichster Größe bzw. Rechtsform haben wir z.B. noch folgende Tätigkeitsschwerpunkte:

- Existenzgründungsberatung, Rechtsformwahl, Vertragsgestaltungen
- Unternehmensumwandlungen, Kauf und Verkauf von Unternehmen
- Steuerliche und rechtliche Gestaltung der Unternehmens- und Vermögensnachfolge, Erb- und Nachfolgeberatung
- betriebswirtschaftliche Beratung und Analysen
- handelsrechtliche Jahresabschlußprüfungen jeder Art, Maklerprüfberichte, Treuhändertätigkeit (Wirtschaftsprüfung)

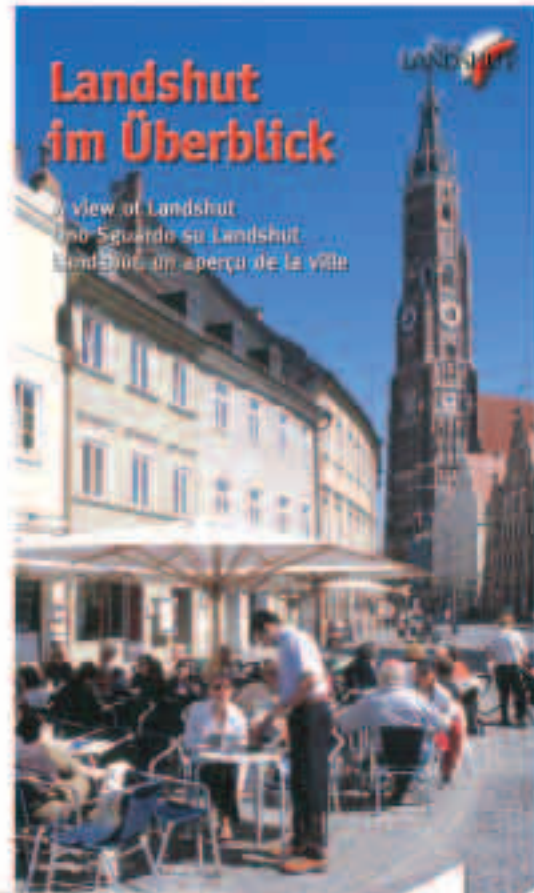
- Internationales Steuerrecht (z.B. Tax planing, Her- und Wegzug, Trusts)
- Vertretung bei Finanzgerichtsverfahren
- Steuerstrafrecht
- Stiftungen und Vereine
- Unternehmenssanierungen (Insolvenzrecht)
- Internationales Privatrecht
- Prüfer für Qualitätskontrolle

Dreifaltigkeitsplatz 13 - 84028 Landshut • Tel. 0871/92294-0 • Fax 0871/92294-44 • Steuerkanzlei-Brenner@T-Online.de

Georg Habberger Rechtsanwalt

Obere Freyung 617 • 84028 Landshut
Telefon (08 71) 2 76 07 33
Telefax (08 71) 2 76 07 11
E-Mail: RA-Habberger@t-online.de

Broschüren...
Brochures...



SCHMID & STEINBERGER

RECHTSANWÄLTE

Christian Schmid

Interessenschwerpunkte:

Erbrecht, Versicherungsrecht, Vertragsrecht,
Privates Baurecht, Arbeitsrecht

Raphael Steinberger

Interessenschwerpunkte:

Familienrecht, Verkehrsrecht, ABG-Recht,
Internationales Privatrecht, Mietrecht

Rennweg 43 • 84034 Landshut • Tel. (08 71) 9 63 77-0 • Fax (08 71) 9 63 77-22 • E-Mail: kanzlei@ra-schmid.de



Rechtsanwälte

Zur 800-Jahrfeier gratulieren
wir der Stadt Landshut
recht herzlich.

RA Stephan Klinger (M.A.)

Interessenschwerpunkte:

Arbeitsrecht
Baurecht
Familien- / Erbrecht

RA Markus Ott

Interessenschwerpunkte:

Miet- / Pachtrecht
Telekommunikationsrecht / Recht
der neuen Medien
Verkehrsrecht

Öffnungszeiten: Mo-Do 8.00 - 12.00 u. 13.00 - 17.00 • Fr 8.00 - 14.00 • Termin nach Vereinbarung
Goethestraße 3, 84032 Landshut • Tel.: 0871 / 9 53 75 - 0 • Fax: 0871 / 9 53 75 - 25

Bärbl Susanne Meier

Rechtsanwältin

Gütestelle nach Bayerischem Schlichtungsgesetz

Niedermayerstr. 50
84028 Landshut

Tel. 0871 / 95393-70
Fax 0871 / 95393-69

RECHTSANWÄLTE & STEUERBERATER

Dr. Peter Ziegler
- Rechtsanwalt -

Karin Wächter
- Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht -

Hartmut Finger
- Rechtsanwalt, Fachanwalt für Steuerrecht -
- Rechtsanwalt, Fachanwalt für Strafrecht -

Dr. Marcus Göbel
- Rechtsanwalt -

Gabriele Sedlmaier
- Rechtsanwältin -

Prof. Dipl. Kfm. Dr. Josef Weindl
- Rechtsanwalt und Steuerberater -

Manfred Saubert
- Rechtsanwalt -

Marschallstr. 19 • 84028 Landshut • Postfach 2326, 84007 Landshut • Tel. (08 71) 43 01 60 • Fax (08 71) 4 30 16 99
E-Mail: <vornameanwalt> <nameanwalt>@rechtsanwaelte-ziegler.de • www.rechtsanwaelte-ziegler.de

Ecker - Gleixner - Becker

Wirtschaftsprüfer - Steuerberater

Diplom-Finanzwirt (FH)
Herbert Ecker
Steuerberater

Diplom-Kaufman
Jürgen Gleixner
Wirtschaftsprüfer
Steuerberater

Christian Becker
Steuerberater

Götzstraße 17, 84032 Altdorf
Tel. 0871 / 9 32 25-0, Fax 0871 / 9 32 25 35
E-mail: kanzlei@ecker-kollegen.de

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte umfassen:

- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung
- Unternehmensumstrukturierungen (Neugründungen, Umwandlungen, Verschmelzungen etc.)
- Steuerliche Gestaltung der Unternehmensnachfolge
- Wirtschaftsprüfung (Prüfung von Jahres- und Konzernabschlüssen, Sonderprüfungen)



Dies ist eine kleine Auswahl an Souvenirs – weitere Souvenirs, wie z. B. Regenschirm € 8,00, Notiz-Block € 0,50, Nostalgie-dose mit Pfefferminzpastillen € 2,00, Cap € 9,50 etc. sind im Amt für Marketing & Tourismus erhältlich!

This is a small selection of souvenirs – other souvenirs such as e.g. umbrellas € 8,00, notepads € 0,50, retro-look tin filled with peppermints € 2,00, cap € 9,50 etc. are available in the Marketing & Tourism office.

❶	Kugelschreiber	0,50 €	❸	CD-Tasche	2,00 €
❶	Ball point pens	0,50 €	❸	CD bag	2,00 €
❷	Feuerzeug	1,00 €	❹	Armbanduhr	15,00 €
❷	Cigarette lighter	1,00 €	❹	Watch	15,00 €
❸	Swiss-Card	14,00 €	❺	Poster	1,00 €
❸	Swiss-card	14,00 €	❺	Poster	1,00 €
❹	Geldbörse	2,50 €	❻	Tragetasche	1,00 €
❹	Purse	2,50 €	❻	Bag	1,00 €

Eine(r) für alles!



Über den richtigen Versicherungsschutz muss man in Ruhe reden. Deshalb nehmen wir uns Zeit für Sie.

... alles in allem: Bei uns sind Sie in guten Händen!

VD Bayerische
Beamtenkrankenkasse
**Versicherungsdienste
für Niederbayern GmbH**

Altstadt 260 (unter den Bögen)
84028 Landshut
Tel. (08 71) 27 49 01
Fax (08 71) 27 49 03

VER**SICHER**UNGS
KAMMER
BAYERN

www.versicherungsdienste.com
E-Mail: VDNiederbayern@aol.com

Finanzgruppe

Die Landshuter lieben ihre Stadt, die ehrwürdigen Straßen mit ihren historischen Fassaden. Sie lieben ihre Geschichte und ihre Traditionen. Gerade deshalb sind wir von Immobilien Partner Landshut gefordert. Gefordert an Architektur und im Umgang mit der Tradition.

Immobilien Partner Landshut hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Tradition der Stadt zu wahren und dabei neue Akzente zu setzen.

Das „Stadthaus am Isarufer“ war der Beginn, erfolgreich und



„Mackintosh-Haus“,
dem „Niveau-Haus“
als Einfamilien-



Architektur bedeutet im besten Sinne eine Momentaufnahme des Geschmacks, des Stils, des technischen Fortschritts, der Vielzahl der Möglichkeiten einer Zeit. So war es vor hundert Jahren und so sollte es auch heute sein. Nicht die ewige Wiederkehr Formen, nicht lähmender Respekt vor der Geschichte.

Immobilien Partner Landshut versteht Tradition als Fortführung von Qualität, Stilsicherheit und Zeitgeist. Wir bauen Immobilien, die sich ins Stadtbild einfügen, ohne zu imitieren. Wir bauen Immobilien, die die Entwicklung einer Stadt und ihrer Menschen do-



lierte Bauqualität, stilsichere Architektur in den besten Lagen der Stadt, individuelle Grundrissgestaltung, ausgewogene Energiekonzepte, hochwertigste Ausstattungsvarianten und eine Reihe von Services, die das Leben angenehm machen.

Wir selbst imitieren uns nie und sind ständig bemüht, unsere Leistungen zu optimieren. So ist unser neuestes Objekt „Wohnen am Wasser“ als Resultat jahrelanger Erfahrung ein Glanzlicht im Bild der Stadt Landshut und ein Muss für alle, die schon heute an der Geschichte von morgen mitschreiben wollen.

Tradition verpflichtet, doch sie bedeutet nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen und immer wieder neu entfachen.

Wie auch immer – jederzeit erreichbar

Straßenverbindung

Autobahnen:
A 92 München-Deggendorf,
Ausfahrt West oder Nord

Bundesstrassen:
B 299 Landshut-Altötting
B 11 München-Deggendorf
B 15 Rosenheim-Regensburg

Bahnverbindung

aus Richtung München und Regensburg

Flugverbindung

Flughafen Franz-Josef-Strauß
München/Erding, 40 km
Verkehrslandeplatz
Landshut-Ellermühle, 8 km

Busverbindung

Regionalbus Ostbayern,
Regionalbus Oberbayern
Bustransfer Flughafen
München-Landshut und zurück (5 x täglich)

Ortverkehr

Verkehrsgemeinschaft Landshut
(ÖPNV-Kooperation)

As you like –
always available


Connection by road
Motorways:
A 92 Munich-Deggendorf,
West or Nord exit
Trunk Roads:
B 299 Landshut-Altötting
B 11 Munich-Deggendorf
B 15 Rosenheim-Regensburg

Rail connection
from the direction of
Munich and Regensburg

Air connection
Franz-Josef-Strauß Airport
Munich/Erding, 40 km
Local airfield
Landshut-Ellermühle, 8 km

Bus connection
Regional buses for Eastern
and Upper Bavaria
Bus transfer Munich Airport-
Landshut and back (5 x a day)

Local transport
Landshut Local Transport Com-
pany (Local public transport coo-
peration)



conSens
Institut für systemische Weiterbildung
Beratung · Therapie · Supervision

Berufliche Aus- und Weiterbildung

- ▣ Paar- und Familienberatung · Lösungsorientierte Beratung
- ▣ Kommunikation und Selbstorganisation · NLP / NLSQ

◆ **Tagungshaus** für Seminare usw. in **LA-Eisgrub** ◆ idyllische Lage

Schwesterstraße 20 · 84034 Landshut · Tel. 0871 / 27 49 60 · Fax 27 60 105
Institut.Feld.Team@t-online.de · www.consens.in.de · Elzriede Heide · Team



Schloß Schönbrunn

Hotel & Gastronomie

Das am Rande von Landshut gelegene Haus bietet neben selbstverständlichem Hotelkomfort eine ausgezeichnete Küche und abwechslungsreiche Gästebetreuung. Die Familie Huber verwandelte das alte Gebäude in ein würdiges, behagliches Schloßhotel, das noble Gastlichkeit und lebendige Tradition mit dem Flair von Romantik verbindet.


Unser Haus liegt direkt am neuen Messegelände.

Schönbrunn I · 84036 Landshut · Tel. 0871/9522-0 · Fax 0871/9522-222 · Besitzer: Familie Huber / Peter
www.hotel-schoenbrunn.de · hotel-schoenbrunn@t-online.de


Kreditkarten und EC-Cash. Hausprospekt bitte anfordern.
Dienstag Ruhetag (nur Restaurant)

**800 JAHRE LANDSHUT
800 JAHRE BAUKULTUR**

**NEUES BAUEN
IM DIALOG MIT DER
HISTORISCHEN STADT**



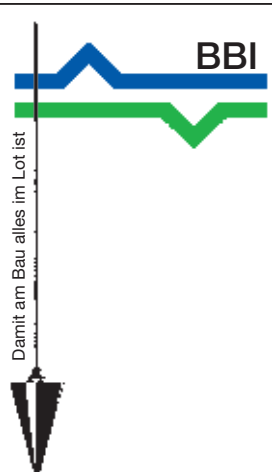
WEB.SPOT.LA



BAUFORUM
ARCHITEKTEN & INGENIEURE

ARCHITEKTUR
INNENARCHITEKTUR
STADTEBAU

INNERE REGENSBURGER STR. 5-6
84034 LANDSHUT
TEL. 0871/9 23 63-0



BBI

Beraten und Planen im gesamten Leistungsspektrum des Bauwesens

Baugrund - Altlasten • Vermessung
Verkehrsanlagen • Ver- und Entsorgung
Ingenieurbauwerke • Tragwerksplanung
Stadtplanung • Projektsteuerung • Gesamtplanung

BAUER BERATENDE INGENIEURE GMBH
Landshut - Regensburg - Dingolfing - Leipzig - Lauenstein/Erzgeb.
Liebigstraße 3 • 84030 Landshut • Tel. (08 71) 9 73 93-0 • Fax (08 71) 9 73 93-10
E-Mail: bauer.landshut@bbi-ingenieure.de • Internet: www.bbi-ingenieure.de

... die architektonische Gestalt aus der jeweiligen Aufgabenstellung und den Bedingungen des Ortes unverwechselbar, schlüssig und nachvollziehbar zu entwickeln.



architekten bda feigel-huber schwimmschulstr. 15 84034 landshut fon 0871/96252-0 fax 0871/96252-50 www.architekten-feigel-huber.de

Park- möglichkeiten

Parkhäuser:

Wittstraße	550
Mühleninsel	300
Gestütstraße	230
Klinikum	230
Oberndorferstraße/Hauptbahnhof	630
Sparkasse Landshut (nur mit EC-Karte)	100
CCL	800

Parkplätze:

Grieserwiese	1300
Wittstraße	131
Wochenmarkt (nur am Wochenende)	230
Mühleninsel	43
Hofgarten	120

Parking

multi-storey Car Parks:

Wittstraße	550
Mühleninsel	300
Gestütstraße	230
Hospital	230
Oberndorferstraße/ Central Station	630
Landshut Savings Bank (Sparkasse) (only with a cheque card)	100
CCL	800

Parking spaces:

Grieserwiese	1300
Wittstraße	131
Weekly market (only at the weekend)	230
Mühleninsel	43
Hofgarten	120

Partner für Baubetriebe im

Baugewerbehaus Landshut



- Landesverband Bayerischer Bauinnungen - Geschäftsstelle Niederbayern -
- Bauinnung Landshut
 - Inkassostelle
 - Bauschlichtungsstelle
- Niederbayerische Steinsetzer-, Pflasterer- und Straßenbauer-Innung
- Rechen - GmbH - Bau
Lohnabrechnungen und Finanzbuchhaltung über EDV speziell für Baubetriebe
- Baufachschule Niederbayern gGmbH
- Meisterschule für Maurer und Zimmerer -
- Baugewerbeverband Landshut e.V.

Am Hascherkeller 26 • 84032 Landshut • Telefon (08 71) 97 32 30 • Telefax (08 71) 9 73 23 15



STRABIT

Straßen-, Wege- und Kanalbau
Erd- und Planierungsarbeiten
Verbundsteinpflasterungen, Hofteerungen
Gewerbegebiets- und
Baugebieterschließungen
Straßen- und Bitumenbau

Liebigstraße 8 • 84030 Landshut
Telefon (08 71) 78 07-02 • Telefax (08 71) 78 07-58

Gerhard Nemela

• **SANITÄR**
• **HEIZUNG**
• **KUNDENDIENST**

Biomasseanlagen • Solaranlagen • Photovoltaik
Zentr. Staubsaugeranlagen • Physik. Wasserbehandlung
Regenwassernutzung / Wasserrecycling

Brauneckweg 4 • 84034 Landshut • Tel. (08 71) 7 14 38 • Fax (08 71) 1 26 76

- **Bedachungen aller Art**
- **Bauspenglerei**
- **Isolierungen**

Florian Wiesner • Dachdeckermeister

H. Wiesner GmbH
Masurenweg 4 • 84028 Landshut
Telefon (08 71) 6 53 53 • Telefax (08 71) 6 53 03
Auto (01 71) 7 30 58 09



Wichtige Adressen

Burg Trausnitz

Besichtigung nur mit Führung!
1. April – 30. September:
9.00 bis 18.00 Uhr
1. Oktober – 31. März:
10.00 bis 16.00 Uhr
Info: Burgverwaltung,
Tel. 08 71/92 41 10

Stadtresidenz

Besichtigung nur mit Führung!
1. April – 30. September:
9.00 bis 18.00 Uhr
1. Oktober – 31. März:
10.00 bis 16.00 Uhr
Info: Burgverwaltung,
Tel. 08 71/92 41 10
Montags geschlossen!

Heiliggeistkirche

Aktuelle Kunst aus der
Gegenwart und Historie,
Info: Museen der Stadt Landshut,
Tel. 08 71/9 22 38 90

Schatzkammer St. Martin in der Allerseelenkapelle

Jeden 1. Sonntag im Monat
(Mai – November) 11.30 bis 12.30 Uhr
Gruppen nach Vereinbarung

Skulpturenmuseum im Hofberg – Stiftung Koenig

Täglich außer Montag
10.30 – 13.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr
Führungen nach Vereinbarung
Info: Tel. 08 71/8 90 21

Rathausprunksaal

Montag – Freitag
14.00 bis 15.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Stadtführungen

1. Mai – 31. Oktober:
jeden Mittwoch und Samstag
um 15.00 Uhr
1. November – 30. April:
jeden Samstag um 14.00 Uhr
Treffpunkt: vor dem Rathaus,
Dauer ca. 2 Stunden
Gruppen nach Vereinbarung
Info:
Amt für Marketing & Tourismus,
Tel. 08 71/9 22 05-12

Important addresses

Burg Trausnitz

Tour only with a guide!
April 1 – September 30:
9.00 to 18.00 hours
October 1 – March 31:
10.00 to 16.00 hours
Info: Management,
Phone 08 71/92 41 10

Stadtresidenz

Tour only with a guide!
April 1 – September 30:
9.00 to 18.00 hours
October 1 – March 31:
10.00 to 16.00 hours
Info: Management,
Phone 08 71/92 41 10
Closed on Mondays!

Holy Spirit Church

Contemporary art from the
present and from history,
Info: Museums of the City
of Landshut,
Phone 08 71/9 22 38 90

St. Martin's Treasure Vault in the „Allerseelenkapelle“

Every 1st Sunday in the month
(May – November) 11.30 to
12.30 hours
Gruppen nach Vereinbarung

Sculpture museum in the Hofberg – Stiftung Koenig

Every day except Monday
10.30 – 13.00 and
14.00 to 17.00 hours
Guided tours by arrangement
Info: Phone 08 71/8 90 21

State Room of the Town Hall

Monday – Friday
14.00 to 15.00 hours
or by arrangement

Guided tours of the city

May 1 – October 31:
every Wednesday and Saturday
at 3.00 p.m.
November 1 – April 30:
every Saturday at 2.00 p.m.
Meeting place:
in front of the Town Hall,
duration: about 2 hours
Groups by arrangement
Info:
Marketing & Tourism Office,
Phone 08 71/9 22 05-12

800 Jahre jung geblieben!
Die besten Wünsche zum Geburtstag!



ingenieurgesellschaft mbh
innere münchener str. 32

wasserleitungs- und kanalkataster
baulanderschließung
straßenbau
wasserbau
regenwasserbehandlung
abwasserentsorgung
kläranlagen
bauleitplanung

- 84036 landshut

www.seiler-heinzel.de

IHR PARTNER am Alt- u. Neubau
mit über 40-jähriger Erfahrung



PARK-SYSTEME

- Witterungsbeständig
- Edelstahlgehäuse auf Wunsch
- Steuerungselektronik
- Schlüsselschalter oder Codekartenleser
- Lichtschranken

Elektrische Antriebe mit entsprechenden Steuerungen für alle Produkte!

SONNENSCHUTZ

- Markisenanlagen
- Markisoleisten
- Balkonmarkisen
- Verdunkelungen
- Korbmarkisen
- Jalousetten
- Elektroantriebe



TORANLAGEN

- Schwingtore
- Rolltore
- Schiebetore
- Sectionaltore

TÜR- u. TORANTRIEBE

- Torantriebe für Roll- Sectional- und Schiebetore
- Elektronische Steuerung
- Infrarotcodierung
- Hindernissicherung
- Vollautomatische Schiebetoranlagen

Mehr Info
Tel. 0871 - 750 61
Fax 750 64



SEILER u. HEINZEL GmbH
Rolladenbau, Roll- und Sectionaltore,
Markisen, Sonnenschutzanlagen,
Tür- u. Torantriebe, Parksysteme

Landshuter Str. 57 • 84030 Landshut Ergolding

Wichtige Telefon- nummern



▲ *Das historische Zentrum –
DIE Adresse
The historic centre –
THE address*

Bezeichnung	Telefon
Tourist-Info	08 71/9 22 05-0
ADAC	
Geschäftsstelle	08 71/92 54 70
Bahngolfanlage	08 71/5 22 38
Campingplatz	08 71/5 33 66
Feuerwehr	1 12
Jugendherberge	08 71/2 34 49
Polizei	1 10
Stadtbad	08 71/14 36 22 32

Important telephone numbers

Description	Telephone
Tourist info	08 71/9 22 05-0
ADAC office	08 71/92 54 70
Mini-golf	08 71/5 22 38
Camping site	08 71/5 33 66
Fire Brigade	1 12
Youth Hostel	08 71/2 34 49
Police	1 10
Swimming baths	08 71/14 36 22 32

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugs-

weise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.
Idee & Redaktion:
Kurt A. Weinzierl, Sandy Meidinger
Texte: Christoph Thoma
Bildnachweis: Fotostudio Hackl, Landshut, Archiv „Die Förderer“
Titelfoto: Fotostudio Hackl, Landshut

84028198/1. Auflage / 2004

INFOS AUCH IM INTERNET:
www.alles-deutschland.de
www.alles-austria.at
www.sen-info.de
www.klinikinfo.de
www.zukunftschancen.de

WEKA
I N F O

Kompetenz aus
einer Hand

WEKA info verlag gmbh
 Lechstraße 2 • D-86415 Mering
 Telefon +49 (0) 82 33/3 84-0
 Telefax +49 (0) 82 33/384-1 03
info@weka-info.de • www.weka-info.de



Karl Reichselgärtner & Co.

Seit 75 Jahren ein Begriff für Leistung und Service!
BESTATTUNGSINSTITUT CONCORDIA

Gestütstraße 2 • 84028 Landshut
 Tel.: 0871/ 2 28 53 • Fax 0871/ 2 82 49

Wir gratulieren zur 800-Jahr-Feier!

Reichwein Bestattung

Wir helfen Ihnen Tag und Nacht

Auch an Sonn- und Feiertagen unter Rufnummer

(08 71) 2 23 64

oder wir kommen auf Wunsch ins Haus

- ❖ Erd-, Feuer- und Seebestattung
- ❖ Bestattungsvorsorge
- ❖ Überführungen, Hausbesuche
- ❖ Särge und Urnen in allen Preisklassen
- ❖ Sterbegeldversicherung
- ❖ Hilfe bei allen amtlichen Formalitäten

„Als ältestes Bestattungshaus in Landshut sind wir ein vertrauenswürdiger, gesicherter Partner, der über Generationen hinweg für Kompetenz und Sorgfalt bekannt ist.“



Roland Reichwein



Reichwein Bestattung

Innere Regensburger Straße 2a u. 3 • Landshut • Tel. (08 71) 2 23 64

Filialen in Achdorf, Veldener Straße 16 • Ergolding, Heimgartenstraße 2

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Notruf Polizei 1 10

Rettungsdienst-Krankentransport (Rettungsleitstelle)

Landshut 19 222

Rottenburg 19 222

Vilsbiburg 19 222

Der **LANDSHUTER BESTATTUNGSDIENST**
 Gerlinde Reichwein gratuliert zum
800-jährigen Stadtjubiläum!



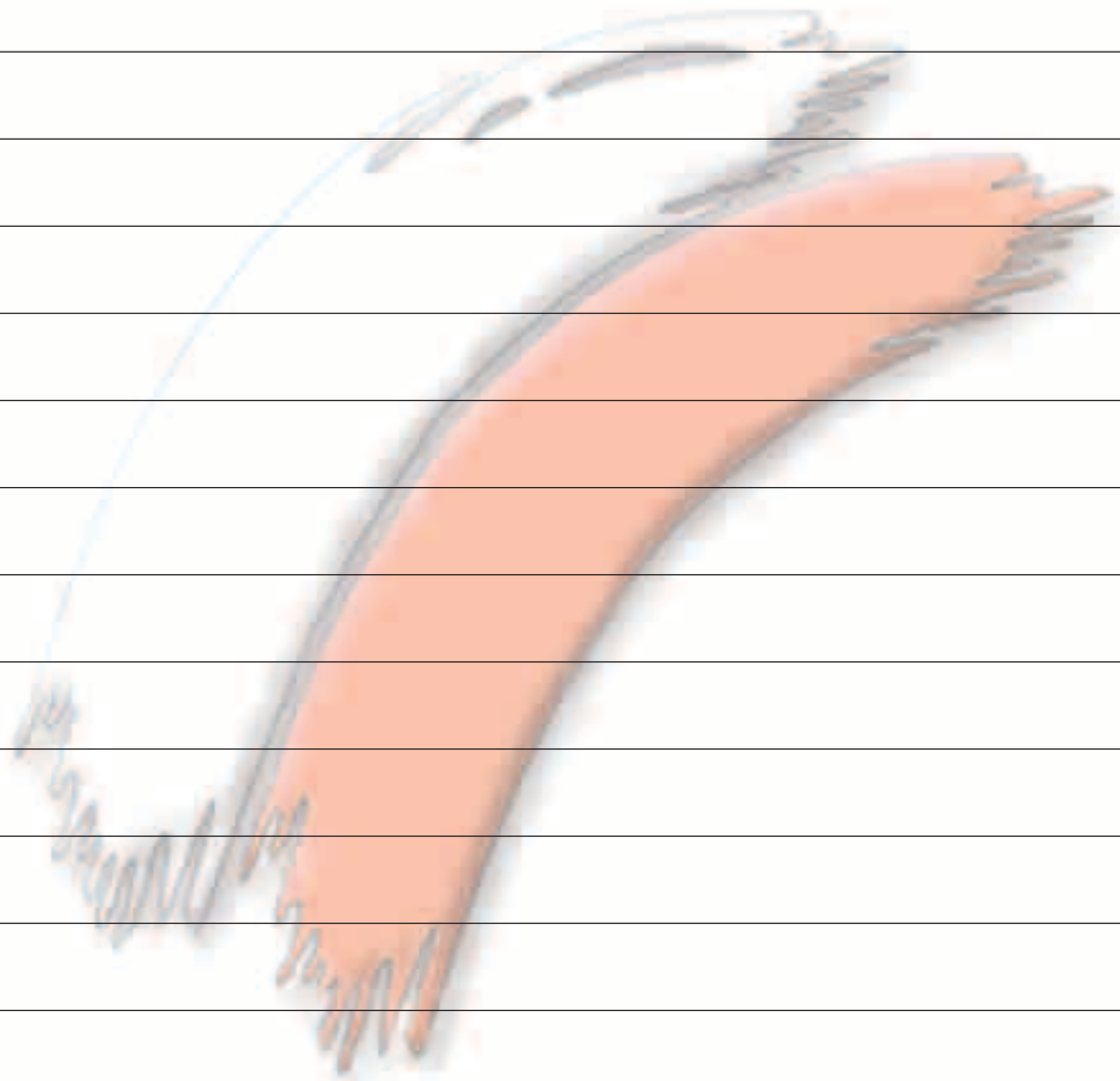
(0871) 2 50 40

Am Bismarckplatz Tag & Nacht dienstbereit!

- Erd- und Feuerbestattung
- Särge in allen Preisklassen
- Überführungen In-/Ausland
- Alle Behördengänge
- Friedhof u. Kirchentermine
- Bestattungsvorsorge

- Trauerfloristik u. Grabpflege
- Gestaltung der Trauerfeier
- Trauerdruck, Todesanzeigen
- Hausbesuche, Abholung
- Grabaushub und Sargträger
- Sterbegeldversicherung

Für Ihre Notizen



„Schön, dass es immer wieder Überraschungen gibt.“



Wir von Karstadt haben uns das ehrgeizige Ziel gesetzt, noch besser zu werden. Denn es ist Ihr gutes Recht, immer nur das Beste zu verlangen. Gerade von Europas größtem Warenhaus. In Zukunft wollen wir Ihnen darum noch besser Ihre großen und kleinen Wünsche erfüllen. Auch die unausgesprochenen. In jedem Bereich unseres Hauses.

Fashion
Personality
Living
Essen & Trinken
Multimedia
Sport + Spiel

Damit sie sich bei uns wohl fühlen, sorgen ein helles Ambiente für eine freundliche Atmosphäre und ein separater Schnäppchenmarkt im Untergeschoss für Entspannung in der Geldbörse. Kurz, wir werden alles tun, um unserem Anspruch gerecht zu werden.

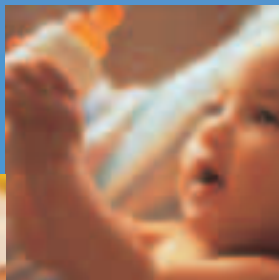
karstadt-landshut.de



12023 9-38310



Wir veredeln Milch & Molke



- für die richtige Ernährung
- für Vitalität und Spannkraft
- für Energie und Kraft
- für die Schönheit
- für den Genuss



Wir gratulieren der Stadt Landshut
zum 800-jährigen Jubiläum!